

Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom

Specifikacija zahtev

verzija za potrebe JN

november in december 2024

Informacija o verzijah dokumenta

Izvirni dokument obstaja v elektronski obliki in je pod nadzorom upravljanja verzij. V danem trenutku lahko obstaja več kot ena materialna ali nematerialna oblika tega dokumenta za ciljno publiko ali ki služi kot delovno orodje. Vse take kopije tega dokumenta so nenadzorovane kopije in jih mora bralec obravnavati kot take.

Verzija št.	Status	Avtor	Ime	Datum	Opis
1.0	Končno besedilo		Funkcionalne zahteve_BaZna_v1_o.odt	november 2024	Čistopis
2.0	Dopolnjeno končno besedilo		Funkcionalne zahteve_BaZna_v2_o.odt	december 2024	Dopolnjeno – - dodana FZO7- Podpora obdelavi kartice zadeve - posodobljeno kazalo

ZAŠČITA DOKUMENTA

© 2024 Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Vse pravice pridržane. Reprodukcijska po delih ali v celoti na kakršni koli način in na katerem koli mediju ni dovoljena brez pisnega dovoljenja avtorja. Omejitve ne veljajo za državne organe Republike Slovenije.

Vsaka kršitev se lahko preganja v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah in Kazenskim zakonikom Republike Slovenije

Kazalo vsebine

1 UVOD.....	7
2 O DOKUMENTU.....	9
2.1 Namen sistema Baza znanja.....	9
2.2 Uporabniki dokumenta.....	11
2.3 Kratice, pojmi in definicije.....	11
3 OKVIRNI TERMINSKI NAČRT.....	12
4 OBSTOJEČ NAČIN DELA.....	14
4.1 Opis trenutnega procesa.....	14
4.2 Ključne pomanjkljivosti trenutne rešitve.....	16
4.2.1 Dostopna dovoljenja.....	18
4.2.2 Iskanje po končanih sejah in zaključenih zadevah.....	18
4.2.3 Namizje, prilagojeno uporabniku.....	18
5 ARHITEKTURNE IN OSTALE SPLOŠNE ZAHTEVE APLIKACIJE BAZA ZNANJA Z INTELIGENTNIM NOTRANJIM ISKALNIKOM.....	18
5.1 Zasnova nove aplikacije Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom...19	
5.2 Pristop k izvedbi.....	20
5.3 Gradniki sistema.....	21
6 FUNKCIONALNE IN DRUGE ZAHTEVE NOVE APLIKACIJE BAZA ZNANJA Z INTELIGENTNIM NOTRANJIM ISKALNIKOM (BAZNA).....	25
6.1 Namen aplikacije BaZna – izhodišča.....	25
6.2 Arhitektura sistema.....	26
6.3 Uporabniki sistema BaZna.....	27
6.4 FZ01 – Baza znanja.....	27
Prevzemni pogoj.....	30
6.5 FZ02 – Notranji iskalnik.....	30
Prevzemni pogoj.....	35
6.6 FZ03 – Enostavno iskanje.....	36
Prevzemni pogoj.....	37

6.7 FZ04 – Napredno iskanje.....	37
Prezemni pogoj.....	38
6.8 FZ05 – Razširjeno iskanje s primerjavo blokov besedil – Sod ChatBot.....	38
Prezemni pogoj.....	39
6.9 FZ06 – Podpora strojnemu triažiranju v zadevah DOR.....	40
Prezemni pogoj.....	44
6.10 FZ07 – Podpora obdelavi kartice zadeve.....	45
Prezemni pogoj.....	47
7 PRILOGE.....	48
7.1 Kartica zadeve – PUND.....	48
7.2 Organigram - visokonivojska arhitektura za zajem in iskanje podatkov.....	49
7.3 Dnevni red (za senate).....	50
7.4 Dnevni red (za SOJ).....	51
7.5 Pull koncept.....	53
7.6 Push koncept.....	54
7.7 Obrazec.....	55

1 Uvod

- 1 Projekt Baza znanja se izvaja v okviru programa Načrta za okrevanje in odpornost. Osnovni namen investicije Nove funkcionalnosti baze znanja v okviru programa je podpora kakovostnemu odločanju in ohranjanju „zgodovinskega spomina“ zaradi zagotavljanja enotnosti sodne prakse. Namen investicije je tudi sodnikom in strokovnim sodelavcem omogočiti hitrejše prepoznavanje pravno pomembnih vsebin v konkretni zadevi.
- 2 Cilj projekta je:
 - (a) razvoj orodja za samostojno in skupinsko delo sodnih senatov – eSeje ter strojno triažiranje vlog v postopkih za dopustitev revizije (DoR)
 - (b) vzpostavitev sistema, ki bo temeljil na umetni inteligenci in vključeval:
 - vse informacije kot podlaga za odločanje o konkretni sodni zadevi (Baza znanja) in
 - inteligentni notranji iskalnik.
- 3 Sodno odločanje temelji na obširnem in poglobljenem teoretičnem in praktičnem znanju sodnikov, ki ga uporabljajo pri sojenju. Znanje in izkušnje sodnika niso vedno v celoti zajete v končno obrazložitev odločbe sodišča v konkretni zadevi. S projektom Baza znanja se želi to znanje ohraniti in ga narediti dostopnega interni javnosti za podporo prihodnjim odločitvam.
- 4 Ta dokument je del razpisne dokumentacije in opredeljuje funkcionalne zahteve za razvoj sistema za podporo bazi znanja (BaZna). Sistem bo sestavljal:
 1. interno bazo znanja in
 2. inteligentni notranji iskalnik
- 5 Gre za interni sistem, namenjen vsebinski podpori pri pripravi in izvedbi seje senata Vrhovnega sodišča ter podpori sojenju. Sistem bodo uporabljali sodniki in strokovni sodelavci Vrhovnega sodišča. Skupaj s sistemom eSeje, ki je v fazi razvoja na podlagi ločenega javnega naročila in bo namenjen predvsem podpori poslovnega procesa sojenja, tvori BaZna komplementarno informacijsko rešitev, namenjeno podpori sojenju v vsebinskem smislu. Predstavlja tudi podlago za kasnejše nadgradnje za potrebe sodišč prve stopnje in višjih sodišč.
- 6 Trenutno je v produkciji spletna aplikacija eSeja, ki predstavlja podlago za izgradnjo nove aplikacije eSeje. Od leta 2018 se uporablja izključno na Vrhovnem sodišču in to na Civilnem, Delovnem in socialnem, Gospodarskem ter Upravnem oddelku. Kazenski oddelek posebne programske opreme za podporo seji senata ne uporablja, ker je določen obseg podpore sejam senatov Kazenskega oddelka zagotovljen znotraj informacijskega sistema iK, ki vključuje tudi elektronske dokumente. Prenovljeni sistem eSeje bo vključeval tudi podporo seji senatov Kazenskega oddelka.

- 7 Sodniki in strokovni sodelavci pri študiju spisa v konkretni zadevi uporabljajo sodno prakso, dostopno na <https://sodnapraksa.si/>. Prenovljen spletni portal je dostopen na strani <https://nova.sodnapraksa.si/>. Pri svojem delu uporabljajo tudi druge dostopne informacijske sisteme s pravnimi informacijami (prim. 7.2 Organigram - visokonivojska arhitektura za zajem in iskanje podatkov).
- 8 Inteligentni notranji iskalnik se bo kot spletna storitev uporabljal tudi v novi aplikaciji eSeje in bo omogočal iskanje po polnem besedilu in metapodatkih. V določenem delu, ki se nanaša na enostavno in napredno iskanje, se obstoječi iskalnik Nove sodne prakse¹ nadgradi z dodatnimi funkcionalnostmi, predvidenimi v teh Specifikacijah zahtev.
- 9 Z ustrezno logiko bo iskalnik z uporabo umetne inteligence omogočal tudi »primerjavo« večjih blokov besedil in strojno triažiranje vlog.
- 10 Nov sistem eSeje bo zagotovil podlage za ohranjanje vpogleda v celotni postopek nastajanje odločitve. Uporabniku bo omogočen vpogled v genezo sprejemanja posamezne odločitve (tudi s predstavljenimi nasprotnimi stališči). Na ta način bo tudi ohranjen »zgodovinski spomin« odločanja in dostop do akumuliranega znanja.
- 11 Na podlagi podatkov iz sistema eSeje se vzpostavlja baza znanja kot t.i. **notranja knowledge sharing platforma**, ki bo omogočila dostop do informacij, ki v preteklosti po končanem odločanju sodišča uporabnikom niso bile enostavno dostopne oziroma so bile v informacijskem smislu večinoma izgubljene in prepuščene spominu sodelujočih v postopku sojenja.
- 12 Platforma se bo uporabljala tudi za t.i. strojno triažiranje novih predlogov za dopustitev revizije (DoR) z ambicijo razširljivosti na strojno triažiranje vseh vlog.
- 13 Projekt se bo izvajal v dveh fazah, ki lahko potekata vzporedno.
- 14 Prva faza se izvaja po principu na ključ na podlagi funkcionalnih zahtev, določenih v 6. poglavju tega dokumenta.
- 15 Druga faza se izvaja po principu T&M (Time and Material) na podlagi naknadno definiranih zahtev, ki se bodo izkazale kot nujno potrebne pri izdelavi ali uporabi nove rešitve. V T&M bo na primer lahko vključena priprava izobraževalnih vsebin (npr. spletno izobraževanje, curricula) v skladu z zahtevami naročnika ali manjše nadgradnje obstoječih aplikacij naročnika, ki se med razvojem izkažejo kot potrebne za učinkovito delovanje inteligentnega iskalnika in baze znanja.
- 16 V prvi fazi se na začetku izvede Projekt za izvedbo, v katerem se podrobneje opredelijo posamezne vsebine posameznih aktivnosti razvoja programske rešitve.
- 17 Obstoječa aplikacija eSeja bo potencialnim ponudnikom predstavljena na predstavitvenem sestanku. Izbrani ponudnik bo po podpisu pogodbe dobil možnost uporabe testne različice tako obstoječe aplikacije eSeje kot tudi trenutne verzije novega sistema eSeje, ki je v fazi

¹ <https://nova.sodnapraksa.si/>

razvoja, in sicer v testnem okolju naročnika. Izbranemu izvajalcu bo za potrebe izgradnje baze znanja ob začetku izvajanja projekta omogočen dostop do migriranih podatkov iz obstoječega sistema eSeja. Podatki se trenutno nahajajo v digitalizirani (skenirani) PDF obliki in bodo za potrebe sistema sSeje in BaZna optično prepoznani (OCR). Izvajalcu bo na voljo tudi tehnična in uporabniška dokumentacija za Novo sodno prakso.

2 O dokumentu

2.1 Namen sistema Baza znanja

- 18 Dokument vsebuje specifikacije funkcionalnih in nefunkcionalnih zahtev informacijske rešitve, ki vključuje:
- Bazo znanja (v nadaljevanju: **BaZna**) in
 - Inteligentni notranji iskalnik po Bazi znanja (v nadaljevanju: **Notranji iskalnik**).
- 19 BaZna kot interni del pravnega informacijskega sistema predstavlja množico različnih vsebin, relevantnih za odločanje sodišča, ki se nahajajo v različnih virih (prim. 7.2 – Organigram – visokonivojska arhitektura za zajem in iskanje podatkov).
- 20 Vzpostavlja se nov koncept sistema, ki bo temeljil na vseh shranjenih informacijah in predstavlja znanje (knowledge) generacij sodnikov in strokovnih sodelavcev na VSRS vsaj od začetka uporabe eSeje (znanje, zbrano predvsem v poročilih, komentarjih in spremljajočih dokumentih za seje senatov) in dodatnih informacijah, ki se nahajajo v drugih virih in so bile tudi podlage za sojenje v konkretni zadevi. Namenjen bo ohranjanju in izmenjavi znanja (knowledge sharing), ki trenutno temelji, razen javno objavljene sodne prakse, pretežno na spominu, internih zapiskih in evidencah ali zamudnemu vpogledu v spise v že rešenih zadevah.
- 21 V Bazo znanja so vključena tudi vsa sporna vprašanja (prim. četrti odstavek 367. b člena ZPP), tako tista, glede katerih je bila dopuščena revizija, kot tudi tista, glede katerih je bil predlog za dopustitev revizije zavržen ali zavrnjen. Trenutno se vsa vprašanja, glede katerih je bila revizija dopuščena, nahajajo v internem delu informacijskega sistema slovenskega sodstva, dostopnem na intranetu, ki ga vzdržuje Vrhovno sodišče.²
- 22 Sistem bo temeljil na uporabi metod umetne inteligence. Od izvajalca se pričakuje, da bo tudi na posameznih drugih področjih, ki so sicer v funkcionalnih zahtevah opredeljena z uporabo šifrantov in dodatnih obdelav, ki jih izvajajo uporabniki, predlagal in dogovoru z naročnikom implementiral orodja in koncepte, ki temeljijo na umetni inteligenci in s tem postopoma nadomestil uporabniške intervencije.
- 23 Sistem bo z uporabo inteligentnega notranjega iskalnika omogočal različne možnosti poizvedovanja po Bazi znanja, še zlasti tudi primerjavo prostega vnaprej določenega besedila (bloka) ali vhodnega dokumenta (npr. predlog za dopustitev revizije) z obstoječo bazo znanja, pri čemer bo imel uporabnik možnost:

² <http://krs.sodisce.si/index.php?q=dor> – dostop bo izbranemu izvajalcu omogočen po uvedbi izvajalca v posel.

- označiti posamezni del (blok) besedila vhodnega dokumenta, ki naj bi se primerjal z obstoječo bazo znanja in
 - naknadno validirati pravilnost rezultatov poizvedbe, ki jih bo vrnil sistem po končani pripravi poročila v zadevah DOR, in s pomočjo povratne zanke tudi učiti sistem.
- 24 BaZna zajema tudi interne (javnosti nedostopne) vsebine, ki niso zajete v končno odločitev sodišča (argumenti za ali proti predlagani rešitvi, anotacije, osnutki, izražena nasprotna mnenja). Zato bo vsak dokument označen z obveznim atributom, ki se prevzame iz eSpisa ali se mu ga naknadno doda v eSejah kot obveznega. Omogoča (ne)razkritje vsebine dokumenta upravičenim uporabnikom znotraj sodstva. Atribut je sistemsko določen glede na vrsto dokumenta, lahko pa ga določi oziroma spremeni tudi avtor dokumenta v okolju eSeje. Spreminjanje atributa v BaZna bo lahko izvajal administrator sistema.
- 25 Vsi dokumenti v BaZna, so optično prepoznani (OCR), kar velja tudi za dokumente, ki bodo v fazi migracije preneseni iz obstoječega sistema eSeje.
- 26 Modul **Notranji iskalnik** je namenjen enostavnim in kompleksnejšim poizvedbam v bazi znanja. Vključujejo tudi on-line vsebine pomoči. Izvajalec bo izdelal tudi ustrezni uporabniški priročnik za sistem Inteligentni notranji iskalnik.
- 27 Podlaga za razvoj Notranjega iskalnika je obstoječi iskalnik, ki je bil razvit v okviru Projekta Nova sodna praksa in se bo za potrebe razvoja Notranjega iskalnika po BaZna nadgradil z dodatnimi funkcionalnostmi.
- 28 Izhodišče pri uvajanju platforme za izmenjavo znanja naj ne bo samo poizvedovanje s pomočjo Notranjega iskalnika, temveč tudi uvajanje različnih možnosti izmenjave informacij preko drugih platform kot so na primer: interna chat orodja, elektronska pošta, interne oglasne deske interni forumi dostopni na intranetu ali interne oglasne deske. Od izvajalca se pričakuje, da ponudi kakovostne rešitve, ki bodo prispevale k podpori izmenjave informacij.
- 29 Rešitev BaZna bo v prvi fazi primarno namenjena uporabi na VSRS. Prek enotnega namizja eSeje (FZO2 – Namizje eSeje – Priprave zadeve³) bo integrirana z informacijskim sistemom eSeje. Na voljo bo sodnikom in strokovnim sodelavcem na VSRS, ki se pri svojem delu srečujejo z branjem in analizo in študijem obsežnih besedil.
- 30 V naslednjih fazah bo kot enotna knowledge sharing platforma v skladu z varnostnimi zahtevami lahko namenjena tudi sodnikom in strokovnim sodelavcem na višjih in prvostopenjskih sodiščih.
- 31 Sistem BaZna mora omogočati tudi oddaljen (H2G) dostop.

3 eSeje, Specifikacije zahtev, verzija za potrebe JN, april 2024

2.2 Uporabniki dokumenta

- 32 Dokument je pripravljen za potrebe razpisa za izbiro izvajalca, kasneje pa namenjen članom projektne skupine, ki so skrbniki dokumenta in odgovarjajo za njegovo razlago, in izvajalcu. Izvajalcu bodo na voljo tudi funkcionalne zahteve »eSeje«, ki opisujejo poslovni proces za podporo seji senata VS.

2.3 Kratice, pojmi in definicije

Kratika/Pojem	Celoten naziv
Archeia	Sistem za dolgoročno hrambo dokumentov sodstva.
CURIA	Sodna praksa Sodišča EU - https://curia.europa.eu/
CSV	Comma-separated values
DOR	Postopek v zvezi s predlogom za dopustitev revizije
eAsistent	Sistem za urejanje dokumentov, ki prek spletnega servisa (API) komunicira z eVpisnikom in dokumentnim sistemom. Sistem eSeje bo z eAsistentom povezan preko APIja.
eSpis	Sistem za listanje po spisu, anotiranje dokumentov.
eVpisnik	Informacijsko voden sistem, ki pokriva določena področja poslovanja sodstva (iK, PUND)
H2G	Home to government – uporaba od doma preko certifikata
HUDOC	Sodna praksa Sodišča za človekove pravice - https://hudoc.echr.coe.int/
IPS	Izredno pravno sredstvo
PZI	Projekt za izvedbo
skupni7	Centralizirani skupni šifranti sodstva Republike Slovenije
razčlenitev	Strojno prepoznavanje vnaprej določene strukture dokumenta (t.i. »parsanje«)
USRS	Ustavno sodišče Republike Slovenije
VSRS	Vrhovno sodišče Republike Slovenije (naročnik projekta)
zadeva	Konkreten sodni postopek, v zvezi s katerim se vodi spis in v zvezi s katerim se izvajajo različne aktivnosti in dejanja, kot so seje senatov, naroki, obravnave itd. Zadeve se vodijo v okviru vpisnikov po določenih vsebinskih kriterijih (npr kazenske zadeve se vodijo v sistemu iK; civilne, upravne, delovne in socialne zadeve se vodijo v sistemu PUND)

Kratica/Pojem	Celoten naziv
ZVZ	Zahteva za varstvo zakonitosti

3 Okvirni terminski načrt

33 Javno naročilo se bo izvajalo v dveh fazah, ki bosta lahko potekali vzporedno. Prva faza se bo izvajala po principu na ključ na podlagi specificiranih zahtev, ki so opredeljene v tem dokumentu.

34 **Prva faza** bo potekala v dveh delih:

- 1. del: Projekt za izvedbo (PZI), ki vključuje:
 - podrobno analizo zahtev – izvajalec v sodelovanju z naročnikom pripravi analizo in jo predloži v potrditev naročniku. **Obseg analize se omeji na vsebine, ki se nanašajo na bazo znanja in notranji iskalnik.** Analiza vključuje:
 - obstoječi sistem eSeja in zasnovo prenovljenega sistema eSeje, vse z vidika naročnikovih iskalnih potreb in procesa študija zadeve,
 - sodno prakso⁴,
 - seznam dopuščenih revizij⁵,
 - postopek študija spisa in poslovni proces priprave poročila,
 - poslovni proces seje senata vrhovnega sodišča in
 - obstoječe standardne spletne servise (API) za komunikacijo med sistemi,
 - dokončen z naročnikom usklajen predlog rešitve,
 - predlog grafičnega uporabniškega vmesnika Notranjega iskalnika,
 - predlog končne arhitekture sistema, ki temelji na Organigramu - visokonivojska arhitektura za zajem in iskanje podatkov (glej 7.2),
 - predlog podatkovnega modela sistema,
 - predlog meta-podatkovnega modela za opis vseh podatkov o dokumentih,
 - predlog dopolnitve obstoječega nabora standardnih spletnih servisov (API) za komunikacijo med sistemom BaZna in posameznimi zalednimi sistemi (eVpisnik, eSpis, eHramba, eAsistent in PRIS).

4 <https://www.sodnapraksa.si/>, <https://nova.sodnapraksa.si/>

5 <http://krn.sodisce.si/index.php?q=dor>

- predlog primerov uporabe, testnih načrtov, testnih scenarijev in prevzemnih kriterijev
- predlog terminskega načrta
- potrditev PZI (potrditev analize, GUI, arhitekture, podatkovnega modela, dopolnitve obstoječega nabora standardnih spletnih servisov, primerov uporabe, testnih načrtov, testnih scenarijev in prevzemnih kriterijev in terminskega načrta)
- 2. del: Izgradnja polno funkcionalne rešitve (na podlagi potrjenih predlogov naročnika iz 1. dela), ki vključuje:
 - uporabo enotne vstopne točke za avtorizacijo in avtentikacijo uporabnikov (OpenIDC in OAuth2),
 - funkcionalnosti iz 6. poglavja tega dokumenta,
 - integracijo z obstoječimi sistemi eSeja, eSpis, eAsistent, PRIS, (izvajalcu bo na razpolago tehnična dokumentacija in informacije, ki jih bo rabil za uspešno integracijo),
 - ureditev testnih dostopov do rešitve,
 - predstavitev izdelka projektni skupini ter skupini ključnih uporabnikov,
 - izobraževanje posameznih skupin uporabnikov (72 sodnikov in strokovnih sodelavcev),
 - potrditev izdelka.

35 Na začetku Prve faze bo izvajalec v sodelovanju z naročnikom vzpostavil razvojno okolje.

36 **Druga faza:** ta faza predstavlja dodatna dela, ki se bodo izkazala kot nujno potrebna pri izdelavi oziroma uporabi nove rešitve ali njeni povezavi z drugimi sistemi ter pripravo izobraževalnih vsebin (npr. spletno izobraževanje, manjše nujne nadgradnje oziroma prilagoditve posameznih horizontalnih storitev).

37 Dokončen terminski načrt potrdita naročnik in izvajalec ob zaključku 1. dela (PZI).

38 Uspešno testiranje in izpolnitev prevzemnih pogojev so pogoji za plačilo storitev v posameznih delih faz.

Čas v mesecih ⁶	Aktivnost
T	Datum sklenitve pogodbe
T + 6	1. del – PZI
T + 14	2. del – Izgradnja polno funkcionalne rešitve

⁶ Za dodatna dela v drugi fazi je rok določen datumsko, kot skrajni rok za zaključek vseh del.

Čas v mesecih	Aktivnost
31. 5. 2026	Dodatna dela v drugi fazi

4 OBSTOJEČ NAČIN DELA

4.1 OPIS TRENUTNEGA PROCESA

- 39 Opis trenutnega procesa je namenjen potencialnemu ponudniku, da lahko pripravi kakovostno ponudbo in predlog rešitve.
- 40 Pri vsebinski pripravi za sejo senata sodelujeta sodnik poročevalec in/ali strokovni sodelavec. Kasneje v fazi priprave na sejo sodelujejo tudi ostali člani senata.
- 41 Vsebinska priprava temelji na širokem teoretičnem znanju sodnika in strokovnega sodelavca, poglobljenem poznavanju ustavnih in zakonskih podlag in praktičnih izkušnjah iz preteklih sojenj. Zakonodaja in druge pravne podlage, pravna teorija in sodna praksa kot pretekla baza znanja so večinoma elektronsko dostopne.
- 42 Sodnik poročevalec prouči spisovno gradivo in sam ali s pomočjo in sodelovanjem strokovnega sodelavca pripravi osnutek odločitve in (pretežno) v primerih DoR tudi poseben ločen dokument – poročilo. Primer spisovnega gradiva bo izvajalcu predložen v fazi priprave PZI.
- 43 Gradivu za sejo se **praviloma** priloži osnutek odločbe in poročilo.⁷
- 44 Osnutek odločitve in poročilo ter ostalo gradivo se predložijo članom senata.
- 45 Poročilo predstavlja osrednji dokument (vir), ki v skladu s tretjim odstavkom VII. člena Poslovnika po potrebi obsega:
- vse kar je treba za odločitev VSRS,
 - dejanski in pravni okvir zadeve, ter
 - po potrebi tudi predstavitev domače sodne prakse,
 - prikaz ustrezne tuje sodne prakse ter prakse SEU in ESČP ali drugih mednarodnih sodišč,
 - primerjalno pravno analizo tuje relevantne pravne, predstavitev domače in tuje pravne teorije,
 - izbor zakonodajnega ali ustavnega gradiva,
 - argumente za in po potrebi proti predlagani rešitvi.
- 46 V poročilu je poleg osnutka odločitve in njenega sprejetega končnega besedila na enem mestu torej zbrano celotno znanje in vse informacije, pomembne za odločanje sodišča. Poročilo zato lahko obsega obširnejši pregled pravne problematike, ki v končno odločbo ne bo vključeno, predstavlja pa delovno gradivo za senat, ki o zadevi odloča. Oblika poročila v primerjavi z odločbami ni zakonsko predpisana, zato se prilagaja potrebam konkretnega primera in senatnega sojenja. Možno je, da se v njem celo predstavi argumente za več

⁷ Drugi odstavek VII. člena Poslovnika VSRS

možnih rešitev pravnega problema. Zaradi svoje vsebine ima poročilo kot del notranjega procesa sojenja (deliberation) zato vedno naravo internega gradiva.

- 47 Poročilo predstavlja torej pomemben vir, iz katerega bi se lahko sistem ob ustreznem pristopu pravilno in usmerjeno učil. Priprava poročila sledi postopku študija spisa, ki je praviloma (odvisno od posameznega sodnika ali strokovnega sodelavca) razdeljen v več faz ali sklopov. Študij spisa vključuje pozorno in pogosto zamudno branje lahko tudi več sto strani obseženega spisovnega gradiva, za katerega sodnik oceni, da je pomembno za odločanje o konkretni zadevi in, v zvezi z odločanjem na VSRS, večinoma predstavlja le del celotnega sodnega spisa.
- 48 Študij spisa lahko vključuje izpisovanje, anotiranje, podčrtovanje in barvno označevanje (kar je vse vključeno v funkcionalnosti eSpisa!) ter sledi logičnemu miselnemu procesu sodnika pri študiju spisa. Funkcionalnosti eSpisa poleg tega omogočajo izvoz anotacij v CSV formatu, označevanje/tagiranje/izvažanje delov dokumenta ali celotnega dokumenta in shranjevanje dokumentov, ki niso del spisa, v posebno ločeno področje. Možno je tudi deliti posamezne dokumente eSpisa.
- 49 Hkrati sodnik tudi analizira relevantne pravne podlage in sodno prakso, do katere dostopa preko različnih zunanjih virov (Pravno-informacijski sistem Republike Slovenije⁸, PRIS⁹, Google, TFL¹⁰, HUDOC¹¹, Curia¹²) in pravno teorijo, dostopno v strokovni literaturi in člankih.
- 50 Sodniki in strokovni sodelavci pri študiju spisa citirajo oziroma se sklicujejo na sodno prakso in pogosto uporabljajo »pretekle« vzorce in primere, ki si jih zapomnijo ali jih shranijo v »internih« bazah znanja (na primer: zapiski, viseče mape, interni indeksi, pomembne sodne odločbe).
- 51 Pri študiju spisa se sodnik in strokovni sodelavec v najširšem smislu lahko seznanjata z občutljivimi osebnimi podatki.
- 52 Primeri poročil bodo izvajalcu predloženi v fazi priprave PZI.
- 53 Ko so vse zadeve pripravljene za sejo na določen dan, vodja vpisnika pripravi dnevni red (glej prilogi 7.3 in 7.4) in ga pošlje članom senata in Službi za odnose z javnostmi (v nadaljevanju: SOJ) zaradi objave na internetnih straneh slovenskega sodstva.
- 54 Člani senata do datuma seje, na kateri bo zadeva obravnavana, pregledajo predloženo gradivo in po potrebi gradivo komentirajo ter prilagajajo mnenja, stališča, lahko tudi dokumente iz zunanjih virov, ki niso del zadeve/spisa, lahko pa tudi že izražajo svoja stališča glede odločitve. Komentarje člani senata vnesejo k obravnavani zadevi v aplikaciji eSeja in so vidni ostalim članom sodnega senata.

8 <https://pisrs.si/>

9 <https://www.sodnapraksa.si/>, prenovljeni sistem, dostopen na <https://nova.sodnapraksa.si/>

10 <https://www.tax-fin-lex.si/Uporabnik/Prijava>

11 <https://hudoc.echr.coe.int/>

12 <https://curia.europa.eu/>

- 55 Vrhovni sodnik, ki z izrekom ali obrazložitvijo odločbe o izrednem pravnem sredstvu ne soglaša, lahko da ločeno mnenje, če je to določeno v zakonu (deveti odstavek VII. člena Poslovnika).
- 56 Ob zaključku seje člani senata in zapisnikar v fizični obliki podpišejo posvetovalni zapisnik na vnaprej pripravljenem obrazcu, ki ga v skladu s poslovníkom predhodno pripravi vodja vpisnika.
- 57 Do odprave odločbe lahko vsak član senata pisno zahteva ponovno odločanje o zadevi, če meni, da bi moral glasovati drugače, kot je glasoval ob sprejetju odločitve (revotacija) (deseti odstavek VII. člena Poslovnika).
- 58 Sodnik poročevalec (lahko skupaj s strokovnim sodelavcem) pripravi čistopis odločbe. Pri izdelavi odločbe upošteva pravila za enotno oblikovanje sodnih odločb (enajsti odstavek VII. člena Poslovnika).¹³ Odločbo podpiše predsednik senata.
- 59 **Vse vsebine, ki nastajajo v zgoraj navedenih fazah, lahko predstavljajo del baze znanja.**

4.2 KLJUČNE POMANJKLJIVOSTI TRENUTNE REŠITVE

- 60 Uporabniki z uporabo trenutnega sistema eSeja ustvarjajo bazo znanja, saj so vsi podatki, ki so shranjeni v sistemu, povezani z odločanjem o konkretni zadevi. Od posameznih vsebin v BaZna je lahko odvisno sodnikovo bodoče odločanje in pomembno je, da ima na razpolago čimbolj učinkovita orodja, ki mu omogočajo kakovostno uporabo podatkov v BaZna. Težava naročnika je, da je taka baza znanja z vidika vsebinskega odločanja v taki obliki in s takimi funkcionalnostmi obstoječega sistema praktično neuporabna.
- 61 Baza znanja ni dostopna na način, ki bi omogočal celo zelo enostavna iskanja po polnem besedilu, ali celo pomoč pri odločanju.
- 62 eSeja je z vidika uporabniških potreb, ki se nanašajo na iskanje po polnem besedilu, praktično neuporabna.
- 63 Trenutna rešitev eSeja je namenjena podpori poslovnemu procesu izvedbe seje senata VSRS. Trenutno je v obstoječem sistemu eSeja omogočeno iskanje po že rešenih zadevah končanih sej. Iskanje po posameznih vsebinah ali metapodatkih (sodnik, strokovni sodelavec, tip zahtevka, stranke) ni mogoče. Možno je samo omejeno iskanje po pravilni številki zadeve.
- 64 Pri implementaciji nove rešitve BaZna bo treba v fazi analize uporabniške potrebe, ki se nanašajo na študij spisa, dodatno proučiti in rešitev prilagoditi naravi sodnikovega dela in sodniškega odločanja.
- 65 **Naročnik pričakuje, da bo z uvajanjem orodij, ki temeljijo na umetni inteligenci, zagotovil učinkovitejšo uporabo podatkov v BaZna tako z vidika**

13 https://www.sodisce.si/vsrs/osnovne_informacije_o_sodiscu/pomembni_dokumenti/

kakovostnega iskanja kot tudi pomoči pri odločanju.

- 66 Naročnik zaradi hitrega napredka v zahtevah ne želi določati posameznih zahtevanih tehnologij umetne inteligence in njihovo izbiro prepušča ponudniku in relevantnim izkušnjam iz njegovih referenčnih projektov, ki jih izkazuje z referencami v ponudbi. Od ponudnika se pričakuje, da je ponujene tehnologije umetne inteligence že uporabil v referenčnih sistemih, ki jih je navedel v ponudbi. Izkušnje s tehnologijami umetne inteligence na področju sodne prakse ali zakonodaje se štejejo kot prednost.
- 67 Od izvajalca se pričakuje, da bo z agilnim pristopom v fazah analize v sodelovanju z naročnikom predlagal tudi še dodatne rešitve, ki bodo prispevale k učinkovitosti sistema.
- 68 eVpisnik PUND (vključuje spremljanje vseh postopkov pred VSRS razen kazenskih in prekrškovnih) trenutno nima funkcionalnosti elektronskega spisa. Od 17. junija 2024 je omogočeno elektronsko vlaganje a samo v postopkih DOR. Hkrati se vsi predlogi skupaj s prilogami, vloženi po klasični (papirni) poti, v Sprejemni pisarni VSRS digitalizirajo in kot elektronski vodijo v eVpisniku PUND. To pomeni, da eVpisnik PUND vsebuje elektronske (izvirno elektronsko vložene ali naknadno digitalizirane) dokumente vendar samo za postopke v zvezi s postopki DOR. Vsi ostali postopki so še naprej vodeni na klasičen način. Pričakuje se vključitev funkcionalnosti eSpis v PUND tudi za ostale postopke do konca leta 2024. Trenutno v zvezi s temi postopki vodja vpisnika vlogo stranke s prilogami skenira (brez optične prepoznave) in shrani datoteke v ustrezne mrežne mape, ki so namenjene kasnejšemu oblikovanju zadeve za eSejo. Mrežne mape si deli v skladu s pravili o nadomeščanju z drugimi vodjami vpisnika.
- 69 eVpisnik iK ima posamezne funkcionalnosti elektronskega spisa, pri čemer vloge v zvezi s postopki za varstvo zakonitosti niso v elektronski obliki, ostale pa so del elektronskega spisa v iK.
- 70 Vodja vpisnika prenese vlogo s prilogami v aplikacijo eSeja, ko je zadeva pripravljena za obravnavanje na seji senata.
- 71 Nov sistem eSeje bo zaradi nadgrajenj eVpisnikov omogočil delo z elektronskimi dokumenti. Omogočen bo tudi elektronski zajem papirne vloge v sprejemni pisarni. Prehod na ePoslovanje, ki bo omogočil prehod na celovito poslovanje z elektronskimi dokumenti, se načrtuje do konca leta 2024.
- 72 Uporabniki sistema eSeje bodo uporabljali horizontalno storitev eSpis, v kateri bodo dokumente posamezne zadeve lahko tudi anotirali in tudi določili, komu bodo te anotacije dostopne. Funkcija anotiranja bo na voljo tudi v aplikaciji eAsistent, ki predstavlja horizontalni modul za urejanje besedil in je povezan s posameznimi zalednimi sistemi (npr. eVpisnik).

4.2.1 Dostopna dovoljenja

- 73 Trenuten sistem vlog in pravic ni zadosten. V obstoječi rešitvi sta dva nivoja uporabniških pravic, kar ne ustreza uporabniškemu okolju, v katerem z različnimi vlogami v različnih fazah postopka oz. poslovnega procesa sodelujejo različne kategorije uporabnikov z različnimi upravičenji.

4.2.2 Iskanje po končanih sejah in zaključenih zadevah

- 74 Iskalnik predstavlja eno ključnih pomanjkljivosti obstoječega sistema eSeja. V trenutnem sistemu iskalnik ne omogoča niti enostavnega iskanja po gradivu iz preteklih sej, pri čemer celotni sistem ni bil razvit kot sistem za dostop in izmenjavo znanja (knowledge sharing), kar pomeni, da je opozarjanje na določene informacije znotraj sistema, ki bi utegnile biti pomembne za odločanje ali zanimivo sodno prakso zelo omejeno..
- 75 Trenutno iskanje je omejeno na iskanje izključno po opravljeni številki zadeve. Dokumenti niso optično prepoznani (OCR) in niso opremljeni z osnovnimi metapodatki (npr. opravilna številka, datum, vrsta dokumenta, stranke in drugi udeleženci postopka).

4.2.3 Namizje, prilagojeno uporabniku

- 76 Trenutni sistem nima uporabniku prilagojenega namizja. Sodniki kot ključni uporabniki sistema pričakujejo sistem, ki bo temeljil na ergonomiji njihovega dela tudi pri vsebinskem študiju zadeve in iskanju po relevantnih pravnih informacijah.
- 77 Za boljšo uporabniško izkušnjo bo začetna stran nove aplikacije eSeje zasnovana kot enotno namizje oz. nadzorna plošča (angl. Dashboard), prilagojena načinu dela sodnika oz. strokovnega sodelavca, z namenom učinkovitejšega dela. Inteligentni notranji iskalnik po bazi znanja bo kot spletna storitev integriran z enotnim namizjem sodnika.

5 ARHITEKTURNE IN OSTALE SPLOŠNE ZAHTEVE APLIKACIJE BAZA ZNANJA Z INTELIGENTNIM NOTRANJIM ISKALNIKOM

- 78 **Skupaj z elementi elektronskega poslovanja, eSejami, inteligentnim notranjim iskalnikom in interno bazo znanja bo sistem tvoril celovit ekosistem za podporo vsebinskemu delu sodnika in strokovnega sodelavca.**
- 79 **Nova aplikacija eSeje** bo orodje za skupinsko delo, namenjeno predvsem za samostojno in celovito ter tudi oddaljeno delo sodnih senatov in z njimi povezanih zaposlenih, uporabljala pa se bo lahko za organizacijo in izvedbo katerekoli seje ali naroka v sodstvu. Enotno namizje bo primerno za vse, ki v različnih vlogah sodelujejo pri sojenju (sodnik, strokovni sodelavec, vodja vpisnika, sodna zapisnikarica).
- 80 **Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom** bo predstavljala temeljno virtualno sodnikovo okolje, v katerem dostopa do vsebin, ki jih rabi za učinkovit študij zadeve. Uporabnik bo z uporabo inteligentnega notranjega iskalnika, ki bo temeljil na umetni inteligenci, dostopal do različnih vsebinskih notranjih in zunanjih, domačih in tujih

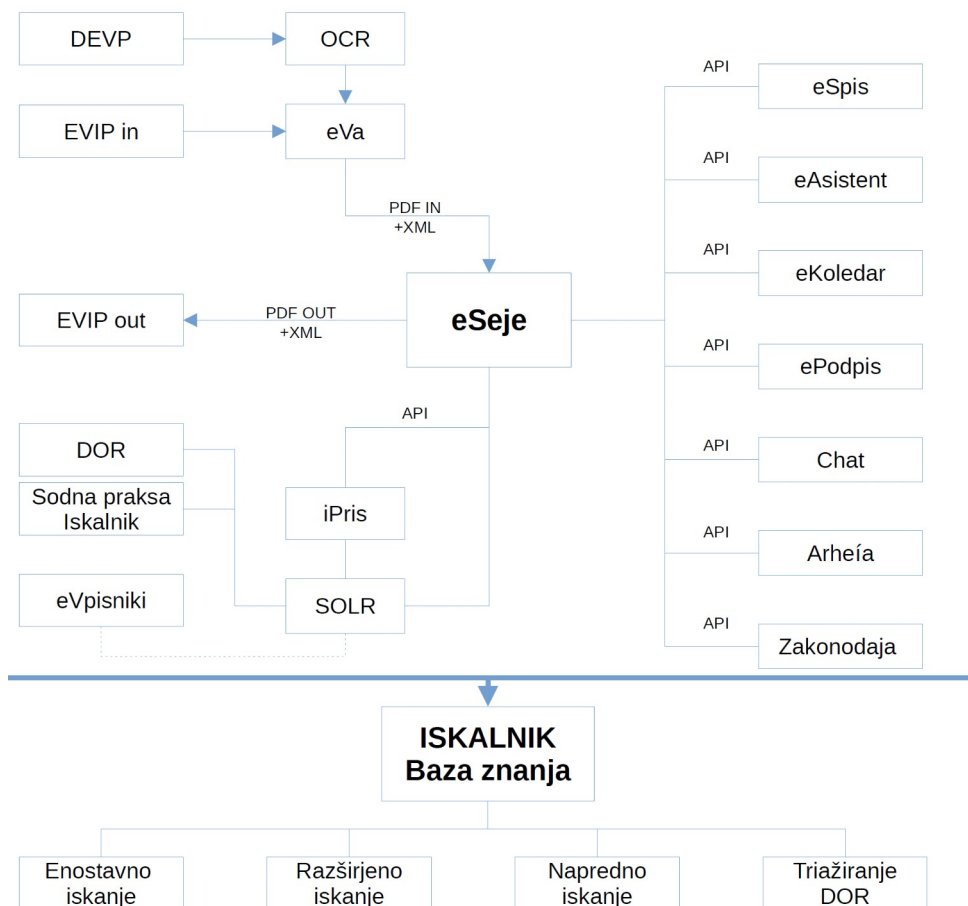
repozitorijev, pri čemer bo uporabljal enotni grafični vmesnik, kar mu bo omogočalo funkcionalno neodvisnost.

- 81 Do vsebin bo lahko dostopala tudi določena funkcionalnost (npr. FZO6 – Podpora strojnemu trižiranju), ki bo s tehnologijami, ki temeljijo na umetni inteligenci, lahko simulirala sodnikovo sklepanje pri študiju zadeve in pomagala pri pripravi določenih dokumentov (na primer: priprava predlogov poročil ali enostavnejših odločb).

5.1 Zasnova nove aplikacije Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom

- 82 Nova aplikacija Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom mora biti zasnovana kot samostojna spletna aplikacija, ki jo sestavlja več modulov in lahko tudi kot spletna storitev preko skupnih vmesnikov komunicira z drugimi (obstoječimi) sistemi sodstva, kot so eSeja, Archeia, eSpis, skupni7, Razpored Osebj, ter s sistemi, ki še bodo vzpostavljeni, na primer s sistemom za urejanje dokumentov eAsistent.
- 83 Inteligentni notranji iskalnik predstavlja množico različnih funkcionalnosti, namenjenih različnim nivojem (zahtevnostim) iskanja od enostavnega do naprednega in razširjenega iskanja s primerjavo blokov besedil.
- 84 Baza znanja temelji na podlagah in odločitvah v že rešenih zadevah in predstavlja skupek notranjih in zunanjih relevantnih vsebin, ki jih sodnik in strokovni sodelavec rabita za kakovostno odločanje.
- 85 Pričakuje se razširljivost sistema na druge procese odločanja na prvostopenjskih in pritožbenih sodiščih. Pričakuje se tudi, da se bo lahko funkcionalnost kot spletna storitev uporabljala za poizvedovanje po drugih virih (npr. eSpis).
- 86 Rešitev temelji na tehnologijah in algoritmih umetne inteligence.
- 87 Aplikacija Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom mora izpolnjevati naslednje arhitekturne zahteve:
- Razvoj rešitve mora slediti naročnikovim smernicam, ki so opredeljene v dokumentu Smernice pri razvoju aplikacij 2024-2027 in so del razpisne dokumentacije.
 - Rešitev mora ob vsaki prijavi uporabnika preveriti, ali ima uporabnik ustrezno avtorizacijo, in mu v skladu s tem omogočiti oz. zavrniti dostop.
 - Uporabniška izkušnja: Uporabnik pri svojem delu ne opazi, da je rešitev povezana z drugimi sistemi (prehajanje med sistemi je nemoteče za uporabnika).
 - Hranjenje dnevniških datotek (log data) o opravljenih poizvedbah.
- 88 Spodnja slika opisuje visokonivojsko arhitekturo sistemov v sodstvu in umestitev sistema Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom v njem.

Slika 2: Visokonivojska arhitektura sistemov



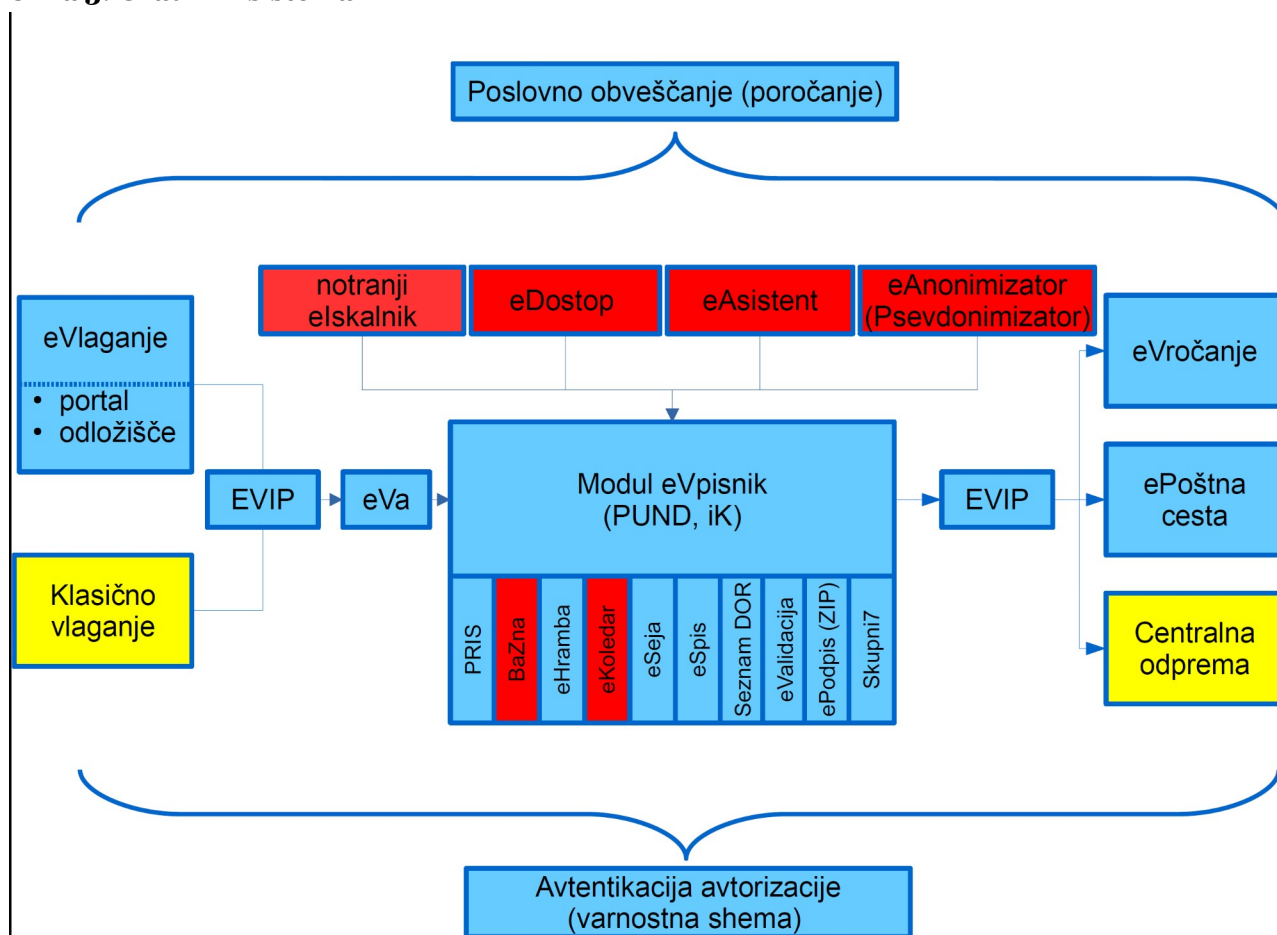
5.2 Pristop k izvedbi

- 89 Čepprav je predvidena izdelava rešitve za I. fazo po principu na ključ, naročnik predvideva izvedbo projekta po metodologiji scrum. Vsak sprint v I. fazi je dolg 4 tedne. Pred pričetkom sprinta naročnik in izbrani ponudnik uskladita naloge posameznega sprinta, ob zaključku sprinta pa skupaj pregledata rezultate sprinta.
- 90 Prvi sprint posameznega dela I. faze je namenjen analizi vsebine tega dela, zadnji sprint posameznega dela pa predaji rešitve tega dela I. faze.
- 91 Naročnik v fazi analize pričakuje izvajalčevo tvorno sodelovanje pri oblikovanju inovativnih rešitev za odpravo ključnih pomanjkljivosti, opisanih pod 4.2, ki bodo prispevale k optimalni funkcionalnosti celotnega sistema.
- 92 Naročnik pričakuje, da bo izbrani ponudnik predlagal, uskladi z naročnikom in nato izdelal ustrezne avtomatske teste, s katerimi bo dokazoval pravilnost delovanja predanih rešitev.
- 93 Sistem se razvija v zaprtem okolju izvajalca. Vsa testiranja in učenje jezikovnega modela se vedno izvaja na infrastrukturi naročnika. Izvajalec na koncu projekta naročniku izroči specifikacije strojne opreme, ki jo bo rabil za delovanje novega sistema.

- 94 Sistem mora delovati na transparenten način, kjer se pojasni, kako je bil oblikovan ponujen odgovor.
- 95 Naročnik je lastnik celotnega sistema, vključno z vso programsko kodo, in imetnik materialnih avtorskih pravic za uporabo znotraj pravosodja.

5.3 Gradniki sistema

Slika 3: Gradniki sistema



- 96 Opis posameznih gradnikov:¹⁴

- **eVlaganje – portal**

Gradnik je namenjen elektronskemu vlaganju v civilnih sodnih postopkih, neposredno prek portala e-sodstvo.¹⁵ Modul je dosegljiv na <https://evlozisce-test.sodisce.si/splosnaVloga/#/> in trenutno namenjen elektronskemu vlaganju v N

¹⁴ Gradniki, označeni z:

modro barvo, so že v produkciji, gradniki,
rumeno, pomenijo »klasično« (papirno) poslovanje in
rdečo, pomenijo da so trenutno v fazi razvoja oz. implementacije.

¹⁵ Več o elektronskem poslovanju glej Pravilnik o elektronskem poslovanju v civilnih sodnih postopkih in v kazenskem postopku (Uradni list RS, št. 158/20 in 28/23).

in D postopkih.

- **eVlaganje – odložišče**

Odložišče omogoča, da uporabnik vloži elektronsko vlogo in njeno elektronsko prilogo tako, da jo odda v informacijski sistem e-sodstvo neposredno iz svojega informacijskega sistema za varno elektronsko vlaganje ali s posredovanjem izvajalca storitev varnega elektronskega vlaganja (prim. 25. člen Pravilnika o elektronskem poslovanju).

- **EVIP**

Posebna horizontalna rešitev evidentiranja vhodne in izhodne pošte (EVIP).

Namenjen je evidentiranju vhodne in izhodne pošte, ki se na sodiščih izvorno generira v e-vpisnikih. Predstavlja elektronsko vložišče (sprejemno pisarno), ki izvaja funkcije, kakršne v papirnem svetu izvajajo sprejemne pisarne sodišč. Pomeni vmesno točko v izmenjavi dokumentov in drugih poštnih pošiljk sodišč z zunanjim okoljem.

- **eVa**

Posebna horizontalna rešitev, ki omogoča elektronsko validacijo posameznih vsebin vhodne pošte in s tem pravilno usmerjanje v ustrezne eVpisnike.

- **Modul eVpisnik**

Osrednji modul informacijskega sistema e-sodstvo. Namenjen je evidentiranju (na primer zadev in udeležencev postopka, spisa, koledarjev), administrativni podpori (na primer priprava tipskih pisanj, poročil in statistik), podpori ePostopkom (na primer elektronske odredbe, elektronski podpis) in ePoslovanju ter tudi različnim logističnim procesom (na primer centralizirana odprema na sodišču, poštna cesta). Za različna pravna področja (npr. civilno, kazensko, prekrškovno, stečajno) se lahko uporabljajo različni eVpisniki.

- **PRIS**

PRIS (kratica za pravni informacijski sistem) predstavlja zbirnik sodne prakse slovenskih sodišč. Dostopen je na <https://www.sodnapraksa.si/>. Na spletni strani slovenskega sodstva se v podatkovnih zbirkah nahajajo odločbe, stališča, načelna pravna mnenja in pravna mnenja VSRS, odločbe višjih sodišč s splošno pristojnostjo in specializiranih sodišč ter izbor povzetkov strokovnih člankov iz publikacij po izboru Oddelka za spremljanje sodne prakse oz. prej Evidenčnega oddelka VSRS. Zbirke sodne prakse ne vsebujejo odločb prvostopenjskih sodišč. Načrtuje se tudi objava odločb prvostopenjskih odločb in orodje za njihovo obdelavo (iPRIS)

- **BaZna**

BaZna (baza znanja) predstavlja skup različnih dokumentov, ki nastanejo v različnih fazah sodnega postopka. V BaZna so vključeni tudi interni dokumenti, ki nastanejo v fazi odločanja na seji sodnega senata in imajo glede na zakonodajo interni značaj, saj sodijo v širši postopek posvetovanja v sodnem postopku. Odločitev o njihovem razkritju tretjim lahko sprejme samo njihov avtor.

- **eHramba**

Sistem, namenjen hrambi dokumentarnega gradiva v elektronski obliki. Gre za enoten sistem, ki omogoča hrambo gradiva v elektronski obliki v skladu z Zakonom o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva. Sistem morajo kot horizontalno storitev uporabljati vsi eVpisniki. V eHrambi se hranijo različne oblike gradiva, ki nastajajo ali so prejete v sodstvu: gradivo, izvirno nastalo v elektronski obliki, gradivo, pretvorjeno v elektronsko obliko v postopku digitalizacije, ter tudi druge oblike, na primer avdio- in videoposnetki.

- **eKoledar**

Sistem za kreiranje, spreminjanje, brisanje koledarskih dogodkov in opravil. Sistem eSeje bo z eKoledarjem povezan preko APIja in bo za navigacijo uporabljal namizje eSeje. Sistem eKoledar je trenutno v fazi implementacije.

- **eSeja**

eSeja predstavlja (obstoječe) orodje za skupinsko delo sodnikov in strokovnih sodelavcev, ki ga uporabljajo pri pripravi seje senatov in izvedbi sej. Razvita je bila kot pilotska rešitev v okolju OpenLucios. Vključuje vse dokumente, ki jih vodi vpisnika, sodnik poročevalec, člani senata ali strokovni sodelavec vložijo (upload) v sistem, ter komentarja (chat), ki predstavljajo izmenjavo stališč v zvezi s posamezno zadevo.

- **eSpis**

eSpis je samostojna horizontalna storitev, ki v okviru posamezne zadeve omogoča različne načine prikaza vsebin, shranjenih v elektronski obliki. V eSpisu so tako vsa elektronska sodna pisanja in elektronske vloge, ki pripadajo določeni zadevi, kot tudi elektronski dokumenti, ki jih je sodišče prejelo v fizični obliki in jih naknadno pretvorilo v elektronsko obliko (digitaliziralo) ter tudi druge vsebine, ki so na različne načine povezane s sodnimi postopki (npr. zvočni posnetki glavnih obravnav, drugi avdio in video posnetki).

- **Seznam DoR**

Na intranetni strani Vrhovnega sodišča <http://krn.sodisce.si/index.php?q=dor> obstaja seznam dopuščenih revizij, ki obsega ločeno po oddelkih seznam vseh dopuščenih revizij po opravih številkah in ločeno seznam dopuščenih revizij po pravnih področjih.

- **eIskalnik**

eIskalnik bo predstavljal osnovno orodje sodnika in strokovnega sodelavca za opravljanje poizvedb v BaZna in eSejah ter tudi drugih za učinkovito vodenje postopka relevantnih virih. Vključeval bo funkcionalnosti poizvedovanja po polnem besedilu in funkcionalnosti primerjave besedila (npr. vloge stranke) z obstoječimi podatki v BaZna. Namenjen bo izključno interni rabi na VSRS, pri čemer bodo lahko posamezne njegove funkcionalnosti uporabne etudi za iskalnike po javnih baza podatkov pravnega informacijskega sistema.

- **eDostop**

Upravičena oseba, ki se identificira s kvalificiranim digitalnim potrdilom, ima na

podlagi 73. in 74. člena Sodnega reda elektronski vpogled v eVpisnik oziroma eSpis. Trenutno tak eDostop do eVpisnikov (razen eZK, eIns, iI) in eSpisa še ni omogočen.

- **eAsistent**

eAsistent predstavlja sistem za urejanje dokumentov, namenjen pripravi poročila, osnutka odločitve, zapisnika in končne odločitve za posamezne zadeve, ločenega mnenja, pripravo dnevnih redov in morebitnih drugih dokumentov (glej FZO6 – obrazci in pisanja, FZ10 – eAsistent).

- **eAnonimizator**

eAnonimizator predstavlja modul za avtomatizirano obdelavo odločb in bo namenjen anonimizaciji oz. psevdoanonimizaciji odločb sodišč, ki pomeni odstranjevanje ali zamenjavo osebno določljivih podatkov, na podlagi katerih bi lahko prepoznali posamezne osebe. Sistem je v fazi razvoja.

- **eVročanje**

Predstavlja sistem, preko katerega se po varni elektronski poti opravi zakonsko skladna vročitev sodnih pisanj neposredno na naslov za vročanje, ki je registriran v informacijskem sistemu sodstva, ali v varni elektronski predal s posredovanjem pravne ali fizične osebe, ki opravlja vročanje pisanj po varni elektronski poti kot registrirano dejavnost in pridobi dovoljenje ministra, pristojnega za pravosodje, če izpolnjuje tehnične pogoje, ki jih določi minister, pristojen za pravosodje.

- **ePodpis (eZIP)**

Za potrebe zajemanja in elektronskega podpisovanja se uporablja t.i. ZiP modul (kratica za elektronsko Zajemi in Podpiši), ki kot horizontalna rešitev omogoča elektronsko podpisovanje dokumentov, ki se generirajo v različnih okoljih.

- **Skupni7**

Centralizirani skupni šifranti sodstva.

- **ePoštna cesta**

Posebna storitev, ki jo uporabljajo slovenska sodišča za potrebe centralnega tiskanja. Opravlja jo zunanji izvajalec in vključuje tiskanje dokumentov in stojno kuvertiranje.

- **Poslovno obveščanje (poročanje)**

VSRS za podporo upravljanju sodnega sistema in za potrebe statističnega poročanja uporablja informacijski sistem za poslovno obveščanje. Sistem temelji na podatkih informacijskega sistema eSodstvo, ki so shranjeni v podatkovnem skladišču. Za prikaz podatkov se uporablja koncept t. i. nadzornih plošč (angl. dashboards) in vnaprej pripravljenih poročil, ki temeljijo na mednarodno uveljavljenih kazalnikih za vrednotenje uspešnosti sodišč.

- **Avtentikacija avtorizacije (varnostna shema)**

V sistemu se uporablja enoten sistem za prijavo v posamezne informacijske sisteme v skladu s pooblastili notranjih in zunanjih uporabnikov sistema eSodstvo, ki jih določa varnostna shema (keycloak).

6 FUNKCIONALNE IN DRUGE ZAHTEVE NOVE APLIKACIJE BAZA ZNANJA Z INTELIGENTNIM NOTRANJIM ISKALNIKOM (BAZNA)

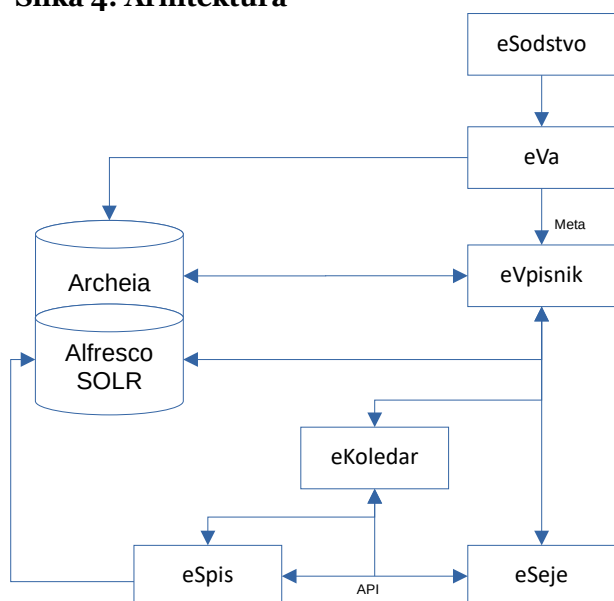
6.1 Namen aplikacije BaZna – izhodišča

- 97 **Aplikacija je namenjena podpori sodnikovemu odločanju.** V skladu s tretjim odstavkom 3. člena Zakona o sodiščih sodnik ravna vselej tako, kot bi imel pred seboj nedoločeno število primerov iste vrste. Baza znanja kot *knowledge sharing platforma* mora biti pri tem sodniku v pomoč.
- 98 **BaZna predstavlja interno platformo – bazo podatkov z zmogljivim notranjim iskalnikom.** V vsebinskem smislu gre za interni pravni informacijski sistem, namenjen podpori odločanju in ohranjanju »zgodovinskega spomina« o odločanju v konkretni zadevi iz pristojnosti VSRS, v katerega so vključene vse informacije, ki so vezane na odločanje senata VSRS v konkretni zadevi. Avtor določenih informacij (na primer: različni avtorjevi *chat* komentarji) se mora strinjati, da so kot interne na razpolago notranjemu krogu uporabnikov na VSRS. Že v obstoječem informacijskem sistemu eSeja so vse informacije (osnutki, poročila, komentarji, druga gradiva) dostopne vsem uporabnikom informacijskega sistema eSeja (z omejitvijo na člane oddelka in gostujoče sodnike) pri čemer je iskanje omejeno le na iskanje po pravilni številki zadeve.
- 99 **Uporabnik mora imeti možnost v bazi znanja preveriti, ali je sodišče že odločalo v vsebinsko sorodnih ali podobnih primerih in kateri dokumenti so bili podlaga za odločitev.** Sodnik kot uporabnik sistema pričakuje, da bo BaZna »sledila« njegovi uporabniški potrebi, ki izhaja iz narave sodnikovega odločanja. Uporabnik pričakuje, da bo baza znanja vključevala (imela pred seboj) VSE zbrane informacije o VSEH preteklih zadevah tako z vidika zakonskih podlag kot tudi konkretnega primera. Gre torej za informacije, ki utegnejo biti pomembne za odločanje v konkretni zadevi in ki vključujejo tudi morebitne podobne in sorodne primere. Na ta način se vzpostavlja informacijsko podprta *knowledge sharing platforma*, pomembna za zagotavljanje pravne varnosti, predvidljivosti in enakosti sodnega odločanja.
- 100 **Podlaga za BaZna bodo že rešene zadeve, ki so vključene v eSejo.** Vrhovno sodišče uporablja aplikacijo eSeja od leta 2018. Trenutno eSeja vključuje vsa gradiva, ki so jih v zvezi z določeno zadevo za sejo senata v sistem vložili predsednik senata, sodnik poročevalec, član sodnega senata ali strokovni sodelavec. Na podlagi vsega tega gradiva je sodnik poročevalec, lahko tudi v sodelovanju s strokovnim sodelavcem, oblikoval končno besedilo odločbe.
- 101 **Podlaga za bazo znanja bo tako gradivo iz aplikacije eSeje, ki se nanaša na konkretno zadevo, kot tudi morebitne uporabljene povezave do zunanjih sistemov, ki so preko razpoložljivih API-jev dostopne uporabniku (naročniku). Zadeva predstavlja eno ali več zadev, v katerih VSRS odloča v konkretnem primeru (npr. DOR v povezavi z revizijo ali ZVZ).**

- 102 **Platforma mora biti odprta in razširljiva tudi na ostale nivoje sodnega odločanja**, pri čemer bo morala biti prilagojena njihovim poslovnim potrebam (na primer podpora uporabniški izkušnji v projektu TAPKO).
- 103 **Pri razvoju aplikacije BaZna je potrebno uporabiti obstoječe ali načrtovane rešitve eSodstva, ki so namenjene podpori določene funkcionalnosti, ki se pojavijo tudi v zahtevah za aplikacijo BaZna.** To so:
- Enotna prijava v sistem preko keycloak-a
 - Uporaba Razporeda Osebj za določitev vlog in pravic uporabnikov
 - Uporaba eSpisa za pregled gradiva, anotiranje in komentiranje gradiva
 - Uporaba sistema Archeia, elektronskih vpisnikov, DOR-a¹⁶, iPrisa za pripenjanje gradiv ob pripravi seje, za pridobivanje ustreznih metapodatkov (udeleženci postopka ipd), primerljivih odločitev, zvez in institutov.
- 104 Naročnik na koncu projekta od izvajalca tudi pričakuje oceno potrebnega kadrovskega in finančnega vložka za morebiten prenos dokumentov od uveljavitve instituta dopuščene revizije.
- 105 V nadaljevanju dokumenta so opisane ključne funkcionalne zahteve novega sistema BaZna.

6.2 Arhitektura sistema

Slika 4: Arhitektura



6.3 Uporabniki sistema BaZna

- 106 Uporabniki sistema Baza znanja z inteligentnim notranjim iskalnikom so vsi sodniki in strokovni sodelavci VSRS. Sistem pri uporabi iskalnika beleži revizijske sledi (loge). V nadaljevanju se načrtuje razširljivost sistema tudi na druge nivoje odločanja (prvo in

16 <http://krn.sodisce.si/index.php?q=dor> – dostop bo izbranemu izvajalcu omogočen po uvedbi izvajalca v posel.

drugostopenjska sodišča).

107 Matrika upravičenj bo dokončno usklajena z izvajalcem v fazi analize.

Slika 6: Upravičenja uporabnikov (dokončno bo usklajena z izvajalcem v fazi analize)

	FZ01	FZ02	FZ03	FZ04	FZ05	FZ06
Predsednik sodišča*	V	K	K	K	K	N
Vodja oddelka	V	K	K	K	K	N
Sodnik poročevalec	V	K	K	K	K	K
Predsednik senata	V	K	K	K	K	N
Član senata	V	K	K	K	K	N
Gostujoči član senata	V	K	K	K	K	N
Strokovni sodelavec	V	K	K	K	K	K
Administrator sistema	S	S	S	S	S	S

V – Vpogled

S – Spreminjanje

K – Klic

N – Nima dostopa

FZ01 – Baza znanja

FZ02 – Notranji iskalnik

FZ03 – Enostavno iskanje

FZ04 – Napredno iskanje

FZ05 – Iskanje s primerjavo blokov besedil

FZ06 – DoR – Podpora strojnemu triažiranju v zadevah DOR

6.4 FZ01 – Baza znanja

108 Namen Baze znanja je na enem mestu povezati različne vsebine, ki nastajajo v ali ob postopkih sodnega odločanja ter različnim tipom uporabnikov z različnimi vrstami upravičenj s pomočjo različnih funkcionalnosti inteligentnega notranjega iskalnika omogočiti dostop oziroma uporabo znanja, ki izhaja iz njih. Do baze znanja (repozitorija dokumentov in drugih informacij, ki so bili podlaga za sodno odločanje), bodo uporabniki dostopali na različne načine:

- enostavno ali napredno iskanje
- razširjeno iskanje s primerjavo blokov besedila
- funkcija podpore strojnega triažiranja s pripravo poročila

109 V prvi fazi se pričakuje podpora strojnemu triažiranju v postopkih v zvezi s predlogi za dopustitev revizije (FZ06), v katerih se bo predlog stranke za dopustitev revizije primerjal z dostopno bazo znanja in preteklo sodno prakso ter s pomočjo umetne inteligence izdelal predlog poročila glede na strukturo, opisano pod 4.1. V nadaljevanju se pričakuje podpora odločanju tudi v drugih sodnih postopkih.

110 Z bazo znanja se vzpostavi skupen repozitorij vseh dokumentov in informacij v zvezi z odločanjem o posamezni zadevi in so pomembni za vsebinsko vrednotenje v bodočih primerih. Podlaga repozitoriju je matrika dokumentov (prim. Slika 7: Šifrant dokumentov), ki je bila definirana za projekt eSeje. Posamezni dokumenti ne sodijo v skupen repozitorij (npr. zapisniki o posvetovanju, dnevni red). V bazi znanja so dostopni vsi dokumenti, ki pripadajo eni zadevi (zadeva je v statusu »Bazna«) in imajo vrednost BaZna=DA.

- 111 Dokumenti, ki pripadajo eni zadevi, so združeni v enotno znanje, ki ga krovno povezuje poročilo in končna odločba. V obstoječem poslovnem procesu je poročilo opcijsko in ni vedno izdelano za vsako zadevo. V primeru DOR in Revizije in/ali ZVZ (385. člen ZPP) vsi dokumenti, ki pripadajo zadevi DOR in Revizija in/ali ZVZ, tvorijo enotno znanje.
- 112 Med druga gradiva, ki ne pripadajo nujno eni zadevi, sodijo vsebine, kot so:
- (a) Sodnikov informator
 - (b) Gradiva sodniških šol
 - (c) Zunanje povezave
 - strukturirane (npr. dostop preko implementiranih API dostopov: HUDOC, CURIA, USRS, ostali nacionalni ponudniki pravnih informacij – Priloga 7.2 ipd.)
 - pravno-informacijski sistem Republike Slovenije z zakonodajo, ki je dostopna preko posebnega API-ja¹⁷
 - nestrukturirane (povezave, ki jih vnesejo uporabniki)
- 113 Baza znanja bo vsebovala tudi nabor metapodatkov dokumentov, ki se lahko nahajajo v enem od drugih informacijskih sistemov (eVpisnik, eSpis, PRIS, eSeja).
- 114 Za vzdrževanje baze znanja ni predviden poseben dodaten zajem podatkov oziroma se le-ta zagotavlja v zelo omejenem in nujnem obsegu. Obseg metapodatkov določita naročnik in izvajalec v fazi analize.

Slika 7: Šifrant dokumentov – primer (šifrant ni dokončen!)

	BaZna	Opomba
odločba sodišča I. st.	da	
odločba sodišča II. st.	da	
ugovor	da	
odgovor na ugovor	da	
pritožba	da	
odgovor na pritožbo	da	
revizija	da	
odgovor na revizijo	da	
zvz	da	
odgovor na zvz	da	
predlog za dopustitev revizije	da	
sporna vprašanja	da	
predlog za delegacijo pristojnosti	da	
predlog za rešitev spora o pristojnosti	da	
kartica zadeve	da	
poročilo v zadevi	da	
osnutek odločbe VSRS	da	
odločba VSRS	da	
evidenčni list	da	
priloge	da	
komentarji in anotacije v eSeja	da	primer: izmenjava stališč in argumentov v zadevi III IPS 111/2016, objavi se, če uporabnik izrecno ne nasprotuje objavi
dnevni red	da	
posvetovalni zapisnik	ne	
primerjalnopravna analiza tuje relevantne pravne ureditve	da	
predstavitev domače in tuje pravne teorije	da	
izbor zakonodajnega ali ustavnega gradiva	da	
domača sodna praksa	da	VSRS Sklep X Ips 252/2013 ECLI:SI:VSRS:2014:X.IPS.252.2013
tuja sodna praksa	da	https://curia.europa.eu/juris/recherche.jsf?cid=3036327 https://hudoc.echr.coe.int/
drugo	da	

¹⁷ <https://pisrs.si/swagger>

115 Značilnosti repozitorija baze znanja so:

- vsebina dokumentov in informacij mora biti, ko je zadeva končana, dostopna vsem vrhovnim sodnikom in strokovnim sodelavcem;
- dokumenti so vedno vezani na eno opravilno številko zadeve ali ločeni glede na vsebino na druga gradiva, ki niso neposredno povezana z odločanjem (primer: programi izobraževanja na sodniški šoli);
- zadeva DOR in z njo povezana IPS zadeva (revizija in ZVZ) tvorita vsebinsko celoto – prevzame se IPS opravilna številka, DOR številka se ohrani zaradi povezave z eVpisnikom;
- dokumenti so v različnih oblikah: skenirani (PDF), elektronsko podpisani (PDF-A), .odt, .doc;
- pravilo je, da so vsi dokumenti, ki nastanejo (so generirani s pomočjo urejevalnika besedil) na Vrhovnem sodišču, v sistemu že od samega začetka v ustrezni izvorni (.odt) in končni obliki (PDF-A z ePodpisom);
- dokumenti se na nivoju meta podatkov povezujejo z eVpisnikom – uporabljajo se obstoječe funkcionalnosti eVpisnika za objavo na intranetu (primer kartica zadeve,);
- vsi scan-i morajo biti v črnobeli barvi v skladu s Pravilnikom o elektronskem poslovanju v civilnih sodnih postopkih in v kazenskem postopku (Uradni list RS, št. 158/20 in 28/23);
- vsi skenirani dokumenti se obdelajo z naročnikovim sistemom za optično prepoznavo besedil (OCR);
- objavijo se samo dokumenti v že zaključenih zadevah;
- postavljena vprašanja v zadevah DoR se objavljajo tudi za nerešene zadeve, pri čemer se vprašanje označi z oznako »Nerešeno«;
- kateri dokumenti se objavijo, je določeno z atributi, ki se dodajo med poslovnim procesom v aplikaciji eSeje;
- dostop do dokumentov imajo uporabniki po v naprej določenih pravilih, ki jih določi naročnik;
- dostop do posameznih dokumentov se lahko omeji;
- dostop do dokumentov se mora beležiti v revizijskih sledih (logih);
- če dokument obstaja v drugem izvornem informacijskem sistemu (eSpis, repozitorij odločb, PRIS, tuja sodna praksa), se lahko vzpostavijo povezave, pri čemer je zaželeno možnost poizvedovanja po teh izvornih dokumentih – beleženje revizijskih sledi se izvaja po pravilih izvornih informacijskih sistemov.

116 Baza znanja se v prvi fazi projekta omeji na zadeve DOR in z njimi povezane revizije, ZVZ ter kazenske in prekrškovne postopke.

117 Izvajalec in naročnik se v fazi analize uskladiata glede nabora podatkov in povezav med njimi (struktura baze znanja).

Prezemni pogoj

- 118 Vzpostavljena baza znanja, ki vključuje tudi dokumente, migrirane iz sistema eSeja in podpira metode umetne inteligence.
- 119 Migrirani dokumenti vključujejo metapodatke.

6.5 FZ02 – Notranji iskalnik

- 120 Namen notranjega iskalnika je podpora poizvedbam in analizam po bazi znanja. Notranji iskalnik naj bo razvit kot servisno orientirana horizontalna rešitev, ki jo bodo lahko uporabljali tudi drugi sistemi naročnika (npr. eSpis).
- 121 Naročnik je v okviru ločenega projekta razvil Novi PRIS (Novi pravni informacijski sistem), ki vključuje tudi prenovljeni iskalnik in omogoča enostavno in napredno iskanje.¹⁸ V fazi PZI se izvede analiza prenovljenega iskalnika glede na zahteve v tem dokumentu in predvidijo potrebne nadgradnje. Pri potrebnih nadgradnjah se razvijejo rešitve, ki so zahtevane s temi funkcionalnimi zahtevami.
- 122 Uporabniki sistema so sodniki in strokovni sodelavci Vrhovnega sodišča z možno razširitvijo sistema na vse sodnike in strokovne sodelavce.
- 123 Razvije se notranji iskalnik za poizvedovanje po različnih razpoložljivih pravnih virih:
- sodna praksa (povezava: <https://www.sodnapraksa.si/>);
 - baza znanja (povezava na novo nastalo bazo znanja, ki temelji na eSeji);
 - eSeja (povezava: <https://h2g.sodisce.si/seja>);
 - seznam dopuščenih revizij (povezava: <http://krn.sodisce.si/index.php?q=dor>);
 - oglasna deska (povezava: intranet);
 - Pravno-informacijski sistem Republike Slovenije;¹⁹
 - drugi viri v skladu z organigramom (Priloga 7.2).
- 124 Predlog visokonivojske arhitekture za zajem in iskanje podatkov je Priloga tega dokumenta (Priloga 7.2, 7.5 in 7.6). Dokončno arhitekturo uskladiata naročnik in izvajalec v fazi potrditve PZI.
- 125 Uporabnik mora imeti možnost s posebnim filtrom omejiti obseg virov, po katerih želi iskati. Išče se po vsebinah, do katerih je uporabnik upravičen (npr. uporabnik, ki ni član senata ali strokovni sodelavec, dodeljen na zadevo, ne more iskati po odprtih zadevah).
- 126 Dostop do iskalnika je prek Enotnega sodnega namizja v sistemu eSeje (**e**) **Iskalnik**). Funkcionalnost iskanja se odpre tudi v sistemu eSeje (**f**) **Povezave** s klikom na **BaZna**, PRIS). Specifikacije Enotnega sodnega namizja, ki je predmet ločenega javnega naročila, prejme izvajalec v fazi PZI (predvidoma november 2024).
- 127 **Načela in usmeritve glede oblikovanja grafičnega vmesnika**

¹⁸ <https://nova.sodnapraksa.si/>

¹⁹ <https://pisrs.si/swagger>

- 128 Grafični vmesnik mora biti intuitiven z uporabniku prijazno navigacijo med posameznimi moduli.
- 129 Iskalnik naj omogoča tudi iskanje z »napakami« v besedilu z vgrajenimi algoritmi samopopravkov (primer: pri sintaksi »pobrotni ugovor« avtomatsko ponudi »pobotni ugovor«).
- 130 V fazi PZI naj se tudi prouči možnost implementacije iskanje z vgrajenimi algoritmi kontekstov in samoučenja (primer: pri sintaksi »pobotni ugovor« avtomatsko ponudi (upošteva) tudi možnost samoučenja: »ugovor pobotanja«, »kompenzacijski ugovor«).
- 131 Navigacija je v celoti slovenska, pri čemer mora biti vključeno preverjanje črkovanja med tipkanjem.
- 132 Grafični vmesnik mora biti enostaven in konsistenten glede vizualnih elementov, izgleda namizja, navigacije med ekrani. Predlaga se minimalističen pristop brez odvečnih funkcij. Zasnova mora biti jasna ter lahka za razumevanje in uporabo, z minimalnim številom korakov za odpiranje posameznih funkcij. Sledi naj načelu treh klikov do cilja – prikaza dokumenta (three-click rule).
- 133 Pri zasnovi se upoštevajo standardi, določeni v Strategiji razvoja računalniške podpore v poslovanju sodišč²⁰ ter izgled in pozitivne izkušnje pri zasnovi preteklih grafičnih vmesnikov. Upošteva se, da uporabnik pričakuje določeno uporabniško izkušnjo (look and feel), ki temelji na dosedanji uporabi najbolj razširjenih iskalnikov po pravnih vsebinah in svetovnem spletu.
- 134 Uporablja se celostna grafična podoba (CGP) slovenskega sodstva in izgledi posameznih standardnih ikon (npr. >> za naprej, << za nazaj, + za dodajanje, ...). Izgled iskalnika naj sledi enotni podobi namizja eSeja (eSeje, Specifikacija zahtev - FZO2).
- 135 Pozicija ikon mora omogočati učinkovito navigacijo, da uporabnik ne izgublja nepotrebnega časa s pozicioniranjem miške in iskanjem. Omogočena naj bo interaktivna uporaba tipkovnice namesto miške (npr. CTRL+ENTER za shranjevanje zapisa, s tipko TAB za preskakovanje med polji). S pozicioniranjem kurzorja na funkcijo se vedno v slovenščini izpiše slovenski opis funkcije oz. gumba. V primeru izvajanja določenih funkcij (npr. nalaganje – upload) naj se vedno izpiše ustrezen status izvajanja (npr. nalaganje dokumenta) in na koncu tudi izpišejo ustrezna sporočila o uspešnosti oz. morebitni napaki.
- 136 Zahteva se skladnost z Zakonom o dostopnosti spletišč in mobilnih aplikacij (Uradni list RS, št. 30/18, 95/21 – ZInfV-A, 189/21 – ZDU-1M in 18/23 – ZDU-1O). Uporabniški vmesnik mora biti prilagojen osebam s posebnimi potrebami, še zlasti slabovidnim. Velikost črk mora biti nastavljiva (npr. s pritiskom na A+ ali A- na ekranu, ali kombinacijo tipk CTRL+ in CTRL- se poveča ali zmanjša velikost črk). Upoštevati je treba, da se bo sistem lahko uporabljal tudi v h2g okolju (delo od doma) preko prenosnega računalnika ali

²⁰ https://www.sodisce.si/vsrs/osnovne_informacije_o_sodiscu/pomembni_dokumenti/

tablice.

- 137 Vsi gumbi in funkcije kot tudi pomoč uporabniku morajo biti v slovenskem jeziku. Vzdrževanje mora biti enostavno.
- 138 Pred prevzemom in začetkom uporabe bo naročnik izvedel uporabniško testiranje funkcionalnost in prijaznosti vmesnika z vidika uporabniške izkušnje in spoštovanja zgoraj navedenih načel in usmeritev. Uporabniško testiranje bodo izvedli uporabniki iz uporabniških skupin sodnikov in strokovnih sodelavcev ter bodoči vzdrževalci sistema. Izvajalec bo sodeloval pri izvedbi testiranja.
- 139 Izvajalec pred začetkom razvoja novega iskalnika opravi analizo obstoječega iskalnika sodne prakse in uporabniške izkušnje. Uporabniška izkušnja in obseg funkcionalnosti se mora izboljšati. Upošteva se različen obseg iskalnih operatorjev in možnosti glede na posamezen sistem oziroma skupino uporabnikov.
- 140 Uporabnik ima na voljo :
- (a) enostavno iskanje (privzeto) – FZO3
 - (b) napredno iskanje – FZO4
 - (c) razširjeno iskanje s primerjavo blokov besedil – FZO5
 - (d) podporo strojnemu triažiranju v zadevah DOR – FZO6
- 141 Ponudnik naj ponudi uporabniku prijazen intuitivni grafični vmesnik za vse štiri segmente iskanja. Za morebitne nadgradnje enostavnega in naprednega iskanja se uporabijo že razviti moduli v obstoječem iskalniku.
- 142 Omogočena naj bo analitika, ki lahko rangira prikaz odgovorov glede na njegova pretekla iskanja. Analitika se lahko izključi.
- 143 Uporabnik mora imeti pri uporabi iskalnika na voljo izbiro različnih vsebin prikaza dokumentov iz baze znanja (po vnaprej določenih formah). Izhodišče je uporabniška izkušnja v prenovljenem sistemu naročnika.²¹
- 144 Omogočen mora biti prikaz po relevantnosti, po datumu nastanka dokumenta in pravilni številki. Omogočena mora biti izbira prikaza števila dokumentov na enem ekranu (npr. 20, 30, 50, 100) ter neposredna izbira prikaza dokumenta.
- 145 Prikaz v tabeli omogoča navigacijo (drill-down) do konkretnega dokumenta.
- 146 Kot enega od prikazov bo moral sistem omogočati prikaz tabele z vsemi dokumenti, ki pripadajo eni zadevi, vključno s kartico zadeve. Iz tabele naj bo omogočena navigacija (drill) do posameznega dokumenta in listanje – preskakovanje med dokumenti.
- 147 V dokumentu so iskalni nizi obarvani. S kombinacijo tipk je možno preskakovanje med nizi naprej in nazaj.
- 148 Izvajalec ponudi rešitev, v kateri si lahko uporabnik sam določi vsebino prikaza (npr. označi, da se prikaže samo pravilna številka in povzetek odločbe ali drugega dokumenta).

²¹ <https://nova.sodnapraksa.si/>

- 149 Sistem naj omogoči strojno generiranje povzetka dokumenta.
- 150 Sistem naj omogoči shranjevanje iskalnih zahtev.
- 151 Sistem naj kot revizijske sledi shranjuje dnevniške datoteke (log data).
- 152 Shranjen niz poizvedb se zaradi zagotavljanja transparentnosti prikaže ob rezultatu prikaza na ekranu ali se kot strojno podpisan PDF-A dokument priloži dokumentu, ki je rezultat poizvedbe (npr. poročilo za sejo senata).
- 153 Sistem naj omogoči urejanje poizvedbe in priklic shranjenih poizvedb.
- 154 Vsi vmesniki morajo imeti dostopen sistem pomoči v slovenskem jeziku s primeri zgledov vseh oblik iskanja.
- 155 Naročnik in izvajalec dokončno uskladita izgled predstavitvenega nivoja in vsebine prikaza.
- 156 V definicijo prikazov in njihove navigacije bodo vključeni uporabniki.

Slika 8: Obstoječ tabelarni prikaz

INSTITUTI

Slika 9: Obstoječ vrstični prikaz

INSTITUTI <ul style="list-style-type: none"> plača 3 delovno razmerje pri delodajalcu 2 prenehanje delovnega razmerja 2 sodni postopek 2 vmesna sodba 2 absolutna bistvena kršitev določb pravnega postopka 1 cesija 1 delovna legitimacija upravičenca tretje osebe, da terja od tožene stranke izpolnitev obveznosti 1 določnost v pobot postavljenega zahtevka 1 dopuštena revizija 1 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sodba VIII Ips 86/99 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 31. 08. 1999 Institut: delovno razmerje pri delodajalcu, prenehanje delovnega razmerja, trajni presežek, sodni postopek, pobotni ugovor, določnost v pobot postavljenega zahtevka Jedro: Sodišče lahko odloča samo o smiselno določilu 186. člena ZPP opredeljenem pobotnem ugovoru, ki mora biti določen. Nedoločnost v pobot postavljenega zahtevka pa onemogoča preizkus obstoja pogojev potrebnih za uspešnost pobotnega ugovora (vzajemnost, istovrstnost, dosledost in iztožljivost) kot tudi uporabe nekaterih posebnih pravil ZPP izrecno predpisanih za procesno pobotanje (člen 333/3, 338/3, 352/3, 363/5). </div>
VRSTE DOKUMENTOV <ul style="list-style-type: none"> VSRS - Vrhovno sodišče 14 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sodba in sklep VIII Ips 236/99 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 15. 02. 2000 Institut: delovno razmerje pri delodajalcu, procesne možnosti uveljavljanja nasprotne tožbe in pobotnega ugovora, obstoj pravde Jedro: Ista terjatev se zato ne more uveljavljati istočasno dvakrat, enkrat ugovarjati v pobot in drugič uveljavljati s tožbo, saj bi to na eni strani lahko zmanjševalo pravno varnost, po drugi strani pa bi bilo v nasprotju z načelom procesne ekonomije. </div>
PODROČJA <ul style="list-style-type: none"> delovno pravo 11 civilno procesno pravo 4 obligacijsko pravo 3 odškodninsko pravo 1 pogodbeno pravo 1 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: VSRS Sodba VIII Ips 76/2016 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 23. 05. 2017 Institut: pobot, odpravnina, obračun davkov in prispevkov Jedro: Obveznost delodajalca, da obračuna akontacijo dohodnine in prispevke temelji na prisilnih predpisih. Glede na prisilno naravo predpisov je sodišče druge stopnje ravnilo pravilno, ko je pobot terjatve tožene stranke izvedlo zgolj od višine neto zneska tožnikove terjatve iz naslova odpravnine, ne pa tudi v višini davkov in prispevkov, ki jih je treba obračunati in odvzeti, ne glede na ugovor pobota. </div>
SODIŠČA <ul style="list-style-type: none"> Vrhovno sodišče RS 14 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sklep VIII Ips 317/2002 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 22. 04. 2003 Institut: plača, podlaga za obračun plače, zakonske omejitve za izplačilo plač, kolektivna pogodba, vmesna sodba Jedro: Tožeča stranka je s tožbo uveljavljala dajateljni zahtevek. Za odločitev o njegovi utemeljenosti oziroma neutemeljenosti je bila sicer pomembna ugotovitev pravil materialnega prava, vendar zgolj kot pravne podlage sodbe. Zato bi jih moralo sodišče ob ugotovitvi dejanske podlage obravnavati kot pravno podlago svoji odločitvi, vendar ne v izreku, temveč v obrazložitvi končne sodbe. Zaradi povezanosti in prepletenosti odločitev o višini tožbenega zahtevka in njegovega temelja je samo s končno sodbo možna pravilna materialnopravna odločitev. Zato po presoji revizijskega sodišča ni bilo podlage za izdajo vmesne sodbe. </div>
ODDELKI <ul style="list-style-type: none"> Delovni in socialni oddelek 11 Civilni oddelek 2 Gospodarski oddelek 1 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sklep VIII Ips 136/2002 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 06. 05. 2003 Institut: prenehanje delovnega razmerja, sodni postopek, umik pritožbe, čas vložitve umika pritožbe Jedro: Z razveljavitvijo sodbe druge stopnje je zadeva vrnjena v procesno situacijo (pravno stanje), v katerem je bila pred izdajo razveljavljene sodne odločbe. Zato mora sodišče druge stopnje ob ponovnem odločanju o vloženi pritožbi upoštevati tudi njihov umik, kot dokončno procesno dejanje strank. Štetj je namreč, da odločba v smislu 2. odstavka 349. člena ZPP (1977) sploh še ni bila izdana. </div>
ZVEZA <ul style="list-style-type: none"> Zakon o pravnem postopku 11 Obligacijski zakonik 3 Zakon o delovnih razmerjih 2 Zakon o obligacijskih razmerjih 2 	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sklep VIII Ips 286/2002 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 22. 04. 2003 Institut: plača, postopek Jedro: Nižji sodišči sta z vmesno sodbo odločali o uporabi pravnih pravil, kar po mnenju revizijskega sodišča ne pomeni odločanja o kvalitativnem delu tožbenega zahtevka. Ob uporabi pravnih pravil, ki jih izpostavlja vmesna sodba, bo namreč šele ob primerjavi dejanske izplačanih plač in izračuna plač z uporabo pravnih pravil, za katera sodišče meni, da jih je potrebno uporabiti, možno ugotoviti, ali gre za utemeljene ali neutemeljene tožbene zahtevke. </div>
	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: VSRS Sklep II DOr 78/2017 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Civilni oddelek Datum: 25. 05. 2017 Institut: predlog za dopustitev revizije, zavrnitev predloga za dopustitev revizije, prekoračitev pooblastila, pooblastilo za sklenitev pogodbe, cesija Jedro: Pogoji za dopustitev revizije iz prvega odstavka 367.a člena ZPP postopku niso podani. </div>
	<div> <input type="checkbox"/> </div> <div> Dokument: Sodba VIII Ips 33/2002 Sodišče: Vrhovno sodišče RS Oddelek: Delovni in socialni oddelek Datum: 18. 02. 2003 Institut: vračilo stroškov specializacije, delovna legitimacija upravičenca tretje osebe, da terja od tožene stranke izpolnitev obveznosti Jedro: Pogodbene obveznosti o specializaciji tožene stranke so ne glede na njena določila o namenu odložitve zavezujoče le med strankama, ki sta pogodbo sklenili. Za tretje osebe to razmerje ne učinkuje, razen, če se v njihovo korist ustanovijo kakšne pravice (3. odstavek 148. člena ZOR). </div>

157 Obseg funkcionalnosti mora biti vsaj enak obsegu trenutno dostopnih funkcionalnosti na strani slovenske sodne prakse (<https://www.sodnapraksa.si/>) in Nove sodne prakse (<https://novasodnapraksa.si/>).

158 Za potrebe tega Projekta se prenovljeni iskalnik v Novi sodni praksi nadgradi s funkcionalnostmi, ki omogočajo najboljšo uporabniško izkušnjo na vseh štirih segmentih iskanja. Izvajalec razvije rešitev, ki temelji na uporabi metod umetne inteligence in najbolj ustrezajo potrebam za rešitev problemov naročnika.

Prevzemni pogoj

159 Uporabniki so potrdili grafični vmesnik.

160 Omogočeni so različni načini prikazovanja.

- 161 Omogočen je prikaz strojno generiranega povzetka.
- 162 Notranji iskalnik je prevzet in implementiran.
- 163 Poizvedbe se hranijo in se jih lahko ponovno prikliče in uporabi.
- 164 Shranjen niz poizvedb se prikaže ob rezultatu prikaza na ekranu
- 165 Shranjen niz poizvedb se kot strojno podpisan PDF-A dokument priloži dokumentu, ki je rezultat poizvedbe.
- 166 Omogočena je uporaba spletnih storitev od doma preko domene [https://app.sodisce.si/...](https://app.sodisce.si/) in SSO sistema naročnika (keycloak).
- 167 Pomoč uporabnikom je implementirana.
- 168 Analitika je privzeto vključena in jo lahko uporabnik izključi.

6.6 FZ03 – Enostavno iskanje

- 169 Enostavno iskanje naj uporablja osnovne Boolove operatorje, levo in desno omejitve na koren besede (trankacijo) ter možnost oklepajev.
- 170 Za potrebe tega Projekta se prenovljeni iskalnik v Novi sodni praksi nadgradi s funkcionalnostmi, ki omogočajo najboljšo uporabniško izkušnjo v skladu s funkcionalnimi zahtevami v nadaljevanju.
- 171 V primeru omejevanja na koren besede (trankacijo) ima sistem možnost omejevanja števila znakov za ali pred korenem besede (npr. škod*2 – za korenem lahko sledita samo dva znaka, da se npr. izloči besedo škodnega, škodnih, škodnemu).
- 172 Zagotoviti je treba vsaj isti obseg funkcionalnosti kot enostavno iskanje na spletni strani sodne prakse: <https://www.sodnapraksa.si/>.²²
- 173 Primer funkcionalnosti iskalnika na nivoju uporabnika za poizvedovanje **po polnem besedilu** (minimalni obseg osnovnih Boolovih operatorjev – IN (AND), ALI (OR), NE (NOT) – primeri:
 - pobot IN preživnina, pobot ALI kompenzacija, pobot NE preživnina
 - (pobot ALI kompenzacija) in ugovor
 - (pobot* ALI kompenzacij*) in ugovor*2
 - *premoženjsk* IN škod*2

Slika 10: Iskalnik sodne prakse – enostavno iskanje

²² Navodila so dostopna na:

https://www.sodnapraksa.si/navodila_html/ISKALNIK_Navodila_za_uporabo_exported_10-38-01.html



(pobot* ALI kompenzacij*) IN ugovor* | išči

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> SOVS - VRHOVNO SODIŠČE | <input type="checkbox"/> SEU - SODIŠČE EVROPSKE UNIJE |
| <input type="checkbox"/> IESP - VIŠJA SODIŠČA | <input type="checkbox"/> NEGM - ODMERA NEPREM. ŠKODE |
| <input type="checkbox"/> VDSS - VIŠJE DEL. IN SOC. SOD. | <input type="checkbox"/> SOSC - STROKOVNI ČLANKI |
| <input type="checkbox"/> UPRS - UPRAVNO SODIŠČE | <input type="checkbox"/> SOPM - PRAVNA MNENJA IN STALIŠČA |

[Iskanje po poljih >>](#)



Pripombe in predlogi: sodna.praksa@sodisce.si | [Izjava o dostopnosti](#)

Iskalnik po sodni praksi poganja odprtokodni strežnik SOLR. Število dokumentov v zbirki 265.874

Vsakdo lahko za pridobitne in nepridobitne namene ponovno uporabi na tej strani objavljene informacije iz podatkovnih zbirk sodne prakse, pri čemer mora pri vsakokratni uporabi obvezno navesti vir informacij "Javne informacije Slovenije, Vrhovno sodišče Republike Slovenije" ter objaviti povezavo do spletne strani: www.sodnapraksa.si.

Prevzemni pogoj

- 174 Enostavno iskanje je nadgrajeno in omogoča enostavno iskanje v skladu s specifikacijami.
- 175 Pomoč uporabnikom je implementirana.

6.7 FZo4 – Napredno iskanje

- 176 Za potrebe tega Projekta se prenovljeni iskalnik v Novi sodni praksi nadgradi s funkcionalnostmi, ki omogočajo najboljšo uporabniško izkušnjo v skladu s funkcionalnimi zahtevami v nadaljevanju.
- 177 Pri razširjenem iskanju se uporablja:
- kontekstne Boolovih operatorji
 - iskanje po vnaprej določenih poljih in metapodatkih ter
 - enostavne poizvedbe (*select*) po določenih atributih (npr. datum).
- 178 Primer uporabe kontekstnih operatorjev (browse) in enostavnih poizvedb (*select*):
- (a) uporaba kontekstnih operatorjev - PREDn, SKUPAJn, BLIZU, ZNOTRAJ, itd., pri čemer pomeni
- PREDn – iskalna pojma si sledita drug drugemu, pri čemer je lahko med enim in drugim do n različnih besed – primer: protiprav* PRED5 ravnanj* [...**protipravno** pa je tisto **ravnanje**...]
 - SKUPAJn – iskalna pojma sta povezana, pri čemer zaporedje ni pomembno in je lahko med enim in drugim do n različnih besed – primer: pobot* SKUPAJ ugovor* [pobotni ugovor ali ugovor pobotanja]

- BLIZU – iskalna pojma se morata nahajati v istem stavku, pri čemer je pravilo za stavek od pike do pike
- (b) uporaba enostavnih poizvedb (select)
 - datum odločbe ZM 01.01.2022, 31.12.2022 (ZM – znotraj meja)
 - datum odločbe VO 01.01.2022 (VO – večje od 1.1.2022)
 - datum odločbe MO 31.12.2022 (MO – manjše od 31.12.2022)
- (c) iskalne zahteve je možno povezati v povezano poizvedbo – Primer:
 - (a) 01 pobot* SKUPAJ ugovor*
 - (b) 02 ugovor* BLIZU zastara*
 - (c) 03 *premoženjsk* PRED škod*
 - (d) 01 IN 02 IN 03

179 Sistem naj omogoča shranjevanje in kasnejše izvajanje poizvedb.

180 Sistem naj omogoča uporabniku prilagojena opozorila (t.i. customised alerts) na novo sodno prakso, v katerih si uporabnik nastavi datumsko izvajanje shranjenih poizvedb in pošiljanje rezultatov v uporabnikov poštni predal.

Prevzemni pogoji

- 181 Napredno iskanje je nadgrajeno in omogoča napredno iskanje v skladu s specifikacijami.
- 182 Omogočeno je shranjevanje in izvajanje poizvedb.
- 183 Implementirana so uporabniku prilagojena opozorila na novo sodno prakso.
- 184 Pomoč uporabnikom je implementirana.

6.8 FZO5 – Razširjeno iskanje s primerjavo blokov besedil – Sod ChatBot

- 185 Sodnikovo delo je tesno povezano s študijem zadeve. Sodnik se mora pri študiju zadeve v celoti seznaniti z njeno vsebino, pri čemer se mu v zvezi s konkretno zadevo odpirajo številna pravna in dejanska vprašanja. Pri tem mora ves čas spremljati sodno prakso, zakonodajo in pravno teorijo, povezano tako s konkretnim primerom kot tudi povezano z njegovim širšim strokovnim znanjem, kar je ob poplavi različnih informacij brez učinkovite uporabe informacijske tehnologije praktično nemogoče. Pri spremljanju sodne prakse, zakonodaje in pravne teorije želi sodnik slediti miselnemu toku, ki je tesno povezan z uporabo naravnega jezika in ne iskalnih operatorjev osnovnega in razširjenega iskanja.
- 186 Namen iskalnika je uporabniku omogočiti uporabo prostega jezika, ki ne uporablja osnovnih in kontekstualnih Boolovih operatorjev osnovnega in naprednega iskanja temveč sledi uporabnikovemu miselnemu toku in uporabniški izkušnji.
- 187 Naročnik od izvajalca pričakuje razvoj naslednjih funkcionalnosti razširjenega iskanja s **primerjavo blokov besedil**:
 - (a) identifikacija podobnih besednih sklopov v drugih dokumentih in njihova klasifikacija (po relevantnosti, po vsebinskih kategorijah)

- (b) predlaganje besed ali nadaljevanja teksta v iskalniku
- (c) avtomatizacija priprave citatov/referenc
- (d) prepoznavanje referenc v vnesenih dokumentih in priprava seznamov relevantnih dokumentov
- (e) opredelitev relevantnosti/podobnosti relevantnih dokumentov
- (f) možnost samostojne (v okviru iskalnika) ali integrirane rabe (npr. klic storitve razširjenega iskanja v okviru urejevalnika besedil, eSej, ipd.)...

188 Izvajalec naj pri razvoju razširjenega iskanja s primerjavo blokov besedil uporabi metode umetne inteligence, pri čemer so mu v pomoč obstoječe informacije (npr. iz poročil v posameznih zadevah – glej: eSeje, Specifikacija zahtev - FZO4 - Preizkus vloge (triaža) v zadevah DoR in FZ10 – **Primer urejanja poročila sodnika poročevalca za sejo senata**) in predlog za dopustitev revizije, ki je že ustrezno razčlenjen (prim. eSeje, Specifikacija zahtev - FZO1a in FZO1b, FZO1c).

189 Uporabnik naj ima možnost:

1. vnosa bloka besedila preko posebnega vmesnika v iskalniku za napredno iskanje s primerjavo blokov besedil (t.i. ChatBot) ali
2. naložitev (upload) že vnaprej pripravljenega besedila (npr. vprašanje v predlogu DOR) s klicem horizontalne storitve v Bazi znanja, v katerem označi določen del besedila, ki naj se preverja,
3. interaktivnega strojnega preverjanja blokov v Bazi znanja, pri čemer lahko označi vsebine, s katerimi želi preverjati bloke besedil.
4. uporabe informacijske rešitve TIPKO²³ za vnos zvočnega besedila – diktata, s pomočjo katerega bo ustvaril blok besedila in omogočil »pogovorni dialog« z bazo znanja.

190 Za uporabo storitve v Bazi znanja naj se omogoči uporaba kombinacije tipk (npr. CTRL+F7), ki po označbi bloka besedila vključi napredno iskanje s primerjavo blokov besedil.

191 Napredno iskanje s primerjavo blokov besedil naj bo razvito kot spletna storitev. Uporabnik naj ima možnost označevanja (tagiranja) vloge z označbo blokov tudi v drugih horizontalnih storitvah naročnika (na primer eAsistent, eSpis), v katerih lahko označi določen del besedila, ki naj se preverja v Bazi znanja.

192 Način definicije blokov besedila naročnik in izvajalec uskladita v fazi analize.

Prevzemni pogoji

193 Napredno iskanje s primerjavo blokov besedil je omogočeno v skladu s specifikacijami.

194 Pomoč uporabnikom je implementirana.

²³ TIPKO je t.i. speech to text rešitev za transkripcijo v slovenščino, ki jo naročnik uporablja za prepoznavo govora pri diktatu in pri prepisovanju posnetkov glavnih obravnav – naročnik bo izvajalcu omogočil dostop do API.

6.9 FZO6 – Podpora strojnemu triažiranju v zadevah DOR

- 195 Namen funkcionalnosti je predhodno avtomatsko strojno triažiranje predlogov za dopustitev revizije, ki vključuje:
- preverjanje, ali so izpolnjeni pogoji za vložitev vloge (formalni preizkus vloge) in
 - vsebinsko pripravo povzetka vsebine sodnega spisa, ki se kasneje kot poseben dokument predloži za sejo senata Vrhovnega sodišča (priprava poročila).
- 196 Pred vsebinsko analizo zadeve se opravi tudi formalni preizkus vloge. V formalnem preizkusu se po vnaprej določenih zakonskih pravilih preveri, ali so izpolnjeni t.i. formalni pogoji za obravnavo vloge na pristojnem sodišču (ali so izpolnjene t.i. procesne predpostavke, določene v zakonu). Če procesne predpostavke niso izpolnjene, se pripravi osnutek sklepa.
- 197 Podpora strojnemu triažiranju **ni** namenjena odločanju namesto sodnika temveč gre za pomoč sodniku in/ali strokovnemu sodelavcu pri študiju spisa. Primarno gre za podporo v postopkih DOR, od izvajalca pa se pričakuje generična rešitev, ki bo uporabljiva tudi v drugih poslovnih procesih, v katerih sodnik in/ali strokovni sodelavec analizirajo (berejo) obširno spisovno gradivo v elektronski obliki.
- 198 Sodnik poročevalec ob študiju spisa na podlagi spisovnega gradiva analizira vsebino zadeve in jo praviloma povzame v posebnem ločenem dokumentu t.i. Poročilu. Ob študiju spisa, ki vključuje pogosto obširno branje spisovnega gradiva, sodnik uporablja svoje teoretično znanje in praktične izkušnje ter razpoložljive elektronske informacije iz različnih pravnih virov, kar vse lahko povzame v poseben strukturiran dokument (poročilo) in predloži članom senata.
- 199 Uporabnika funkcionalnosti sta sodnik poročevalec in strokovni sodelavec v konkretni zadevi.

Formalni preizkus vloge

- 200 Strokovni sodelavec v procesu študija spisa v prvem koraku opravi (tudi v sodelovanju z vodjo vpisnika) formalni preizkus vloge, ki vključuje preverjanje:
1. pravočasnosti (rok za vložitev predloga je 30 dni od vročitve v 30 dneh po vročitvi pravnomočne sodbe sodišča druge stopnje);
 2. podpisa – vloga mora biti podpisana
 3. pooblastila in postulacijske sposobnosti
 4. plačila sodne takse
 5. ali predlog vsebuje sporno pravno vprašanje in pravno pravilo, ki naj bi bilo prekršeno, okoliščine, ki kažejo na njegovo pomembnost, ter obrazložitev, zakaj je sodišče druge stopnje to vprašanje rešilo nezakonito;
 6. ali predlog vsebuje razloge
 7. ali predlog vsebuje priloge (izvod pravnomočne sodbe sodišča druge stopnje)
 8. ali je predlog dovoljen

201 Rezultat funkcionalnosti, ki se nanaša na preverjanje, ali so izpolnjeni pogoji za vložitev vloge, je strojno generiran dokument, ki se lahko naknadno v urejevalniku eAsistent uredi v končno besedilo.

Priprava poročila

202 Poročilo predstavlja temeljni začetni (pripravljalni akt) sodnika poročevalca, v katerem sodnik in/ali strokovni sodelavec povzame/ta, kar je treba za odločitev VSRS. Osnutek poročila se avtomatsko generira med pripravo eSeje (faza FZO4 – Preizkus vloge (triaža)). Končno besedilo poročila sodnik poročevalec in/ali strokovni sodelavec pripravi za ostale člane senata, v katerem povzameta bistveno vsebino zadeve:

- številka zadeve
- sodnik poročevalec, člani senata
- podatki o tožeči (predlagatelju) in toženi stranki (nasprotnemu udeležencu)
- relevantno dejansko stanje
- sporna pravna vprašanja, pravno pravilo in mnenje
- dejanski in pravni okvir zadeve
- predstavitev domače in tuje sodne prakse
- primerjalnopravne analize
- predstavitev domače in tuje pravne teorije
- zakonodajno ali ustavno gradivo, argumente za in proti predlagani rešitvi

203 Vsebina poročila temelji na:

- (a) podatkih iz eVpisnika, ki so povzeti v Kartico zadeve
- (b) izrekih in obrazložitvah odločb nižjih sodišč
- (c) vsebini vloge (DoR, IPS)

204 Priprava poročila temelji na postopkih, ki jih primarno izvaja strokovni sodelavec pri študiju spisa v zadevah DOR. Študij spisa spremlja obširno in natančno branje spisovnega gradiva in natančno povzemanje relevantnih vsebin v vsebinsko standardizirani dokument, poročilo za sejo senata oddelka Vrhovnega sodišča.

205 V vsebinskem smislu se strokovni sodelavec seznani z zadevo in analizira vsebino vloge.

206 Vsebino in analizo povzame v poročilo z naslednjo vsebino (strukturo):

1. splošni podatki o zadevi (vir: kartica zadeve – glej: 7.1)
 - številka zadeve,
 - sodnik poročevalec, člani senata,
 - podatki o tožeči (predlagatelju) in toženi stranki (nasprotnemu udeležencu) in
 - zaradi

2. oris zadeve oz. relevantno dejansko stanje oz. dosednji tek postopka (vir²⁴: sodba I in II. stopnje oziroma Upravnega sodišča, navedbe predlagatelja DoR, izjemoma priloge – kratek opis dejanskega stanja zadeve) – **vse vezano na vprašanja!**
 3. odločitev sodišča prve stopnje (vir: sodba I. stopnje oziroma Upravnega sodišča – odvisno od dolžine kratek povzetek izreka ali izrek v celoti)
 4. odločitev sodišča druge stopnje (vir: sodba II. stopnje oziroma Upravnega sodišča – odvisno od dolžine kratek povzetek izreka ali izrek v celoti)
 5. vprašanje predlagatelja (vir: predlog DoR)
 1. razlogi nižjih sodišč oziroma Upravnega sodišča – zapis nosilnega razloga sodišča druge stopnje oziroma Upravnega sodišča (gledano skozi predlagano vprašanje); če, tudi navedba dodatnih razlogov. (vir: sodba I in II. stopnje oziroma sodbe Upravnega sodišča)
 2. očitek, utemeljitev (vir: predlog DoR)
 3. relevantna pravna podlaga (vir: PISRS, TFL – člen se lahko prepíše v celotnem besedilu)
 4. mnenje (vir: sodna praksa VSRS, ViS, SEU, ESČP, »zgodovinski spomin«, »interne baze«, komentar, TFL – sestavljeno iskanje)
 5. predlog
- 207 Trenutno strokovni sodelavec največkrat povzema določene vsebine iz obširne vsebinsko vnaprej določene dokumentacije (npr. predlog DOR, sodba), v določenih situacijah pa tudi kopira celotne dele besedila (npr. zakonski členi, sodna praksa). Prepisovanje ali povzemanje vsebin v poprečju vzame strokovnemu sodelavcu najmanj uro in pol časa lahko pa tudi bistveno več, odvisno od zahtevnosti predloga, pri čemer obstaja tudi verjetnost napak pri prepisovanju.
- 208 Poročilo je namenjeno sodniku poročevalcu in članom senata, da se seznani z vsem, kar je potrebno za odločitev sodišča. V njem strokovni sodelavec poleg vsebinskega povzetka zadeve diagnosticira in analizira pravni problem, zatrjevano kršitev pravnega pravila, zakonsko podlago, domačo in tujo sodno prakso in dostopno literaturo, ki ni vedno na razpolago v elektronski obliki (npr. Pravna praksa, Podjetje in delo).
- 209 Rezultat funkcionalnosti, ki se nanaša na vsebinsko pripravo povzetka, je strojno generiran dokument – poročilo sodnika poročevalca, ki ga sodnik poročevalec in strokovni sodelavec dokončno uredita v urejevalniku eAsistent in ponovno naložita v sistem zaradi postopka naknadne validacije.

Slika 11: Uporaba eAsistenta (viri bodo predloženi izbranemu izvajalcu)

²⁴ Primeri virov bodo izbranemu izvajalcu predloženi v fazi PZI.

POROČILO [III DoR 144/2022] ← Senar: dr. Damjan Orož, E. Seljak, M. Toppey (Izločena dr. D. Jazek Pensa)

Tožeča stranka (predlagateljica): **EKO JAREK d.o.o., Mislina**

Tožena stranka: **WALSTEAD LEVKAM TISKARNA d.o.o., Hoče**

Zaradi plačila 292.797,56 EUR s pripadki.

Relevantno dejansko stanje:

- Tožena je pri tožeči stranki za potrebe svojega poslovanja (tiskarna) naročila palete. Za ta naročila je bil zadolžen pri tožeči stranki Marko Pavlinek. Za večja naročila je rabil soglasje svojega vodstva; tega za predmetni posel ni dobil.
- V obravnavanem postopku vložne palete za 44.000 kom palete, ki jih je naročil Pavlinek.
- Palete niso bile dobavljene tožeči (izgubilo se „neznano kamo“ - kazenski postopki se tečejo).
- Tožeča te pogodbe ni odobrila kdaj kasneje.
- Tožeča za prekoračitev pooblastil Pavlineka ni vedela oziroma ni imela razloga za dvom.

Odločitev sodišč nižjih stopenj

Sodišče prve stopnje je tožbenemu zahtevku za plačilo teh palete ugodilo (odstavka 72. člena OZ).

Sodišče druge stopnje je prvostopenjsko sodbo spremenilo in tožbeni zahtevku (palete) do pozitivnega pogodbenega interesa je stranka upravičena le v primeru, če je tožeča stranka dokazala, da je imela druga stranka (tožeča stranka) v zvezi s tem navedeno škodo (zakaj škoda, ugotovljena v sodbi sodišča prve stopnje).

Ali predlog izpolnjuje formalne pogoje (tretji, četrti in peti odstavek 36. člena OZ)?

Vprašanja in mnenje

1/ Ali sodišče druge stopnje, ki uporabi reformatorična pooblastila ugotavljanje škode (negativni pogodbeni interes) zaradi standardu ob tem navedlo razloge (zakaj škoda, ugotovljena v sodbi sodišča prve stopnje)?

VSM se je do tega, kar naslavlja vprašanje, opredelilo v st. 14 in 15 s tem, k pogodbenemu interesu (ki ga uveljavlja tožeča) ni pravno priznala škoda po Krstev tako ni verjetno izkazana.

2/ Ali je pravilna razlaga pojma škoda iz člena 72(5) OZ (po kateri je p. navadna škoda, ki je nastala zaradi odklonov nadaljnjih poslovanj) na način, da izpolnjen zahtev za plačilo dobavljenega blaga (palete), vnaprej izključuje upoštevanje trditve o dobavi blaga in omogoča ugotovitev sodišča, da je odškodnanec premoženjsko prihranil v zaupanju v obstoj pogodbe dobavi skladno z navodili zastopnika svojega pooblastila?

1. 72. člen OZ (prekoračitev pooblastil): (1) Če zastopnik prekorači pooblastilo, odobri prekoračitev.

(2) Če zastopnik ne odobri pogodbe v roku, ki je običajno potreben, da se pogodba do izpolnitve izpolni.

(3) Odločitev iz prejšnjega odstavka ima učinek za razpis, če stranka ne določi drugače.

(4) Če druga stranka ni vedela in ni bila dolžna vedeti za prekoračitev pooblastil, le ne šteje za pogodbo, ne da bi škoda, da se zaupanje izroči v njo.

(5) Če zastopnik svoje odobritev pogodbe, ali zastopnik zastopnik svoje odobritev pogodbe, ne ni vedela in ni bila dolžna vedeti za prekoračitev pooblastil.

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

III. Dostopnik

Opis št. 1. Leta

144/2022

1 0 3 25 50 100 Vsi **Prikladi** **Prikladi** **Matlani**

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.	Datum	Status
144/2022	14.11.2022	prve tožbe: 03.11.2022 prejema: 03.11.2022 končanje: 27.01.2023

Opr. št.</

- 215 Označevanje blokov mora biti intuitivno in slediti postopku sodnika in/ali strokovnega sodelavca pri študiju spisa. Bloki se manifestirajo v pripravi poročila. Za označevanje blokov naj sistem omogoča bližnjice z uporabo kombinacije tipk (na primer: CTRL+F11), pri čemer se lahko za različne vsebinske sklope (na primer: sodba I. stopnje, sodba II. stopnje, navedbe DOR, sodna praksa) uporabljajo različne bližnjice.
- 216 Naročnik in izvajalec v fazi analize pri posameznih zunanjih izvajalcih, ki posredujejo pravne informacije, preverita, ali imajo na razpolago API vmesnike za opravljanje G2B poizvedb.
- 217 Poročilo se avtomatsko generira v fazi strojne triaže (eSeje, Specifikacija zahtev - FZO4 – Preizkus vloge (triaža) v zadevah DoR). Pri generiranju poročila se upoštevajo bloki, ki jih je uporabnik označil in vsebinsko tagiral.
- 218 Poročilo dokončno uredi v eAsistentu strokovni sodelavec. S tem uporabnik validira vsebino poročila. Urejanje in validacija se izvedeta v fazi eSeje: *FZO3 Odpiranje zadeve in priprava zadeve v sistemu eSeje*, ko sodnik in/ali strokovni sodelavec izdelata dokončno besedilo poročila.
- 219 Po validaciji mora sistem izvesti povratno zanko, s katero identificira (označi) pomanjkljivosti v postopku strojnega triažiranja. Sistem primerja validirano poročilo s strojno generiranim poročilom in na ta način uči sistem pravilnosti postopkov. Sistem mora omogočati opozorila glede zanesljivosti povratne zanke in priklic glavnih napak v strojno generiranjem poročilu.
- 220 Vsebino poročila, detajlni postopek študija spisa in povezavo z mapiranjem na vire bosta naročnik in izvajalec uskladila v fazi analize.
- 221 Sistem naj omogoči shranjevanje iskalnih zahtev (revizijske sledi) za pripravo poročila.
- 222 Shranjen niz poizvedb se zaradi zagotavljanja transparentnosti kot podpisan PDF-A dokument priloži dokumentu, ki je rezultat poizvedbe (npr. poročilo za sejo senata). Ob prikazu naj bo naveden tudi čas poizvedbe.

Prevzemni pogoj

- 223 Izvede se formalni preizkus vloge.
- 224 Izvede se poizvedba na podlagi bloka iz predhodnega dokumenta.
- 225 Z metodo naknadne korekcije in povratne zanke je omogočena validacija modela umetne inteligence.
- 226 Pri ponovnem strojnem generiranju poročila so korekcije upoštevane.
- 227 Strojno berljivo poročilo (v XML, JSON), ki vključuje povezave (reference) na izvirne dokumente (vire).
- 228 Poročilu je priložen strojno podpisan PDF-A dokument s shranjenim nizom preizkusa.
- 229 Iskalne zahteve (revizijske sledi) so shranjene in se lahko ponovijo.

6.10 FZO7 – Podpora obdelavi kartice zadeve

- 230 Namen funkcionalnosti je podpora obdelavi kartice zadeve. Pri obdelavi kartice zadeve se posamezne v teh Funkcionalnih zahtevah določene vsebine dodajajo s pomočjo metod umetne inteligence.
- 231 Uporabnika funkcionalnosti sta sodnik poročevalec in strokovni sodelavec v konkretni zadevi.
- 232 Kartica zadeve je namenjena hitri seznanitvi z vsebino zadeve in omogoča kakovostno iskanje.
- 233 Vsebina Kartice zadeve:

Zap.št.	Ime polja	Primer vsebine	Vir	Opomba
1	Sodišče	Vrhovno sodišče	eSeje – Kartica zadeve	Šifrant naročnika Skupni 7
2	Oddelek	Gospodarski oddelek	eSeje – Kartica zadeve	Šifrant naročnika Skupni 7
3	Datum odločbe	16.07.2024	eVpisnik	
4	Opr. št. III. st.	Sodba III Ips 33/2023	eSeje – Kartica zadeve	
5	Opr. št. II. st.	VSL Sodba in sklep I Cpg 70/2023	eSeje – Kartica zadeve	
6	Opr. št. I. st.	OžSLj VIII Pg 385/2021	eSeje – Kartica zadeve	
7	Predsednik senata	Franc Seljak	eSeje – Kartica zadeve	
8	Poročevalec	dr. Dunja Jadek Pensa	eSeje – Kartica zadeve	
9	Člani senata	dr. Damjan Orož, Magda Teppey, Jan Zobec	eSeje – Kartica zadeve	
10	Tip zahtevka	Denarna terjatev	eSeje – Kartica zadeve	
11	Zaradi	Plačila	eSeje – Kartica zadeve	
12	Stranka	Janez Novak	eSeje – Kartica zadeve	
13	Področje	OBLIGACIJSKO PRAVO - STVARNO PRAVO	Metoda UI s kontrolo na šifrantu naročnika	Šifrant naročnika Skupni 7 za kontrolo
14	Institut	stvarna služnost - pogodba o ustanovitvi stvarne služnosti	Metoda UI s kontrolo na šifrantu naročnika	Šifrant naročnika Pris za kontrolo
15	Povzetek odločitve	Vse udeležence pravnih razmerij zavezujejo temeljna pravna načela, ...	Metoda UI s kontrolo na šifrantu naročnika	Možnost povratne zanke zaradi validacije metode umetne inteligence
16	Uvod	Vrhovno sodišče Republike Slovenije je v senatu, ki so ga sestavljali ...	Odločba	
17	Izrek	I. Revizijam se ugotovi, sodba sodišča druge stopnje se v drugi točki izreka spremeni tako	Odločba	

Zap.št.	Ime polja	Primer vsebine	Vir	Opomba
18	Obrazložitev	Odločitvi in nosilni razlogi sodišč prve in druge stopnje 1. Sodišče prve stopnje je zavrnilo ...	Odločba	
19	Ločeno mnenje	Pritrdilno ločeno mnenje sodnika Jana Zobca k sodbi št. III Ips 33/2023 z dne 16. 7. 2024, ki se mu pridružuje sodnik Franc Seljak	Ločeno mnenje	
20	Zveza	Obligacijski zakonik (2001) - OZ - člen 5, 5/1, 333, 333/1 ²⁵	PISRS – pravno-informacijski sistem RS	API dostopen na: https://pisrs.si/swagger

- 234 Vsaki zadevi v sistemu eSeje pripada kartica zadeve. Kartica zadeve se kreira na začetku poslovnega procesa v informacijskem sistemu eSeje. Kartica zadeve predstavlja vhodni dokument za funkcionalnost FZO7 – Podpora obdelavi kartice zadeve kot ločen dokument. Izvajalec v okviru funkcionalnosti zagotovi z metodami umetne inteligence polnjenje naslednjih polj: <Področje>, <Institut>, <Zveza> in <Povzetek odločitve>.
- 235 FZO7 – Podpora obdelavi kartice zadeve mora omogočiti, da se posamezne vsebine (Področje, Institut, Zveza, Povzetek odločitve) v kartico zadeve dodajajo s pomočjo metod umetne inteligence. Posamezne dodane vsebine v posebnem urejevalniku naročnika (eAsistent) sodnik ali strokovni sodelavec vsebinsko preverita in jih ustrezno popravita. Funkcionalnost tudi omogoči, da se kartica zadeve ponovno naloži v bazo znanja kar omogoča učenje jezikovnega modela.
- 236 Kartica zadeve vključuje podatke, ki predstavljajo ključne značilnosti zadeve in izhajajo iz:
1. iz eVpisnika
 2. vsebine zadeve v sodnem spisu in
 3. vsebine končne odločbe sodišča.
- 237 Podatki iz eVpisnika (glej zgoraj prvo alinejo 233. odstavka) se v kartico zadeve zajemajo prek API-jev. Tako PUND kot iK omogočata izpis kartice zadeve. Kartica zadeve bo izbranemu izvajalcu predložena po podpisu pogodbe. Trenutni primer vsebine kartice zadeve je za eVpisnik PUND razviden iz Priloga 7.1.
- 238 Vsebine zadeve v sodnem spisu in vsebine končne odločbe sodišča (glej zgoraj 2. in 3. alinejo 233. odstavka) so podlaga za polnjenje polj <Področje>, <Institut>, <Zveza> in <Povzetek odločitve> s pomočjo metod umetne inteligence v jezikovnem modelu Baze znanja.
- 239 Vsebine posameznih polj se lahko spreminjajo ali dodajajo sukcesivno glede na posamezne vsebine, ki nastajajo med poslovnim procesom priprave in izvedbe seje senata sodišča (na primer: polja Področje in Institut se lahko generirajo na začetku poslovnega procesa na

²⁵ <https://pisrs.si/pregledPredpisa?id=ZAKO1263>

podlagi analize spisovnega gradiva in kasneje spreminjajo ali dopolnjujejo na podlagi študija spisa).

- 240 Končna obdelava kartice zadeve se izvede, ko je zadeva zaključena in prepis končne odločbe sodišča odpravljen. V končni obdelavi kartice zadeve lahko strokovni sodelavec doda ali spremeni vsebino posameznih polj, ki se nanašajo na Področja, Institute, Zvezo in Povzetek odločitve. Ostala polja se spreminjajo, če pride do spremembe vsebine v eVpisniku po Push principu.
- 241 Končno besedilo kartice zadeve povzema posamezne značilnosti zaključene zadeve, kot izhajajo iz eVpisnika ter vsebin v sodnem zapisu in končni odločbi sodišča.
- 242 Končna obdelava kartice zadeve se izvede, ko je končni odpravek prepisa odločbe odpremljen. Podatki temeljijo na vsebini odločbe sodišča in ročnem vnosu, ki ga opravi strokovni sodelavec.
- 243 Za oblikovanje jezikovnega modela za vsebinsko obdelavo kartice zadeve bo izbranemu izvajalcu omogočen dostop do migriranih podatkov iz obstoječega sistema naročnika eSeja. Izvajalec ima tudi dostop do javne baze sodne prakse Vrhovnega sodišča (v Sodni praksi: izbrana naj bo baza SOVS – VRHOVNO SODIŠČE).²⁶
- 244 V okviru funkcionalnosti sistem, ki temelji na metodah umetne inteligence, na podlagi preteklih primerov iz sodne prakse naročnika in migriranih podatkov iz sistema eSeja, ponudi svojo obdelavo kartice zadeve v delu, ki se nanaša na polja <Področje>, <Institut>, <Zveza> in <Povzetek odločitve>.
- 245 Strokovni sodelavec v polju <Povzetek odločitve> preveri vsebine, ki se nanašajo na nosilne razloge iz obrazložitve odločbe, ki jih lahko tudi ustrezno vsebinsko povzame. Strokovni sodelavec preveri pravilnost strojne obdelave s pomočjo metod umetne inteligence in po potrebi doda svoje vsebine povzetka odločitve, tako da je konsistentna in odraža vsebinsko jedro odločitve. Gre za intelektualni vložek sodnika ali strokovnega sodelavca, ki omogoča, da se na sumaren način povzame bistvo odločitve sodišča.
- 246 Rezultat funkcionalnosti, ki se nanaša na vsebinsko pripravo povzetka, je strojno generiran zaključni dokument – Kartica zadeve, ki ga sodnik poročevalec in strokovni sodelavec dokončno urejata v urejevalniku eAsistent in ponovno naložita v sistem zaradi postopka naknadne validacije.

Prevzemni pogoji

- 247 Generira se končna vsebina kartice zadeve.
- 248 Z metodo naknadne korekcije in povratne zanke je omogočena validacija modela umetne inteligence.
- 249 Pri ponovnem strojnem generiranju kartice zadeve so korekcije upoštevane.

²⁶ <https://sodnapraksa.si/>

7 Priloge

7.1 Kartica zadeve – PUND

14. 07. 23, 08:34

P Vpogledi : seznam zadev (S011068)

		III DoR vpisnik			
		Vrhovno sodišče Republike Slovenije			
		Opr.št. / Leto			
		144 / 2022			
		<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 25 <input type="radio"/> 50 <input type="radio"/> 100 <input type="radio"/> Vsi		Prikaži Prikaži strnjeno  Natisni	

1 / 1

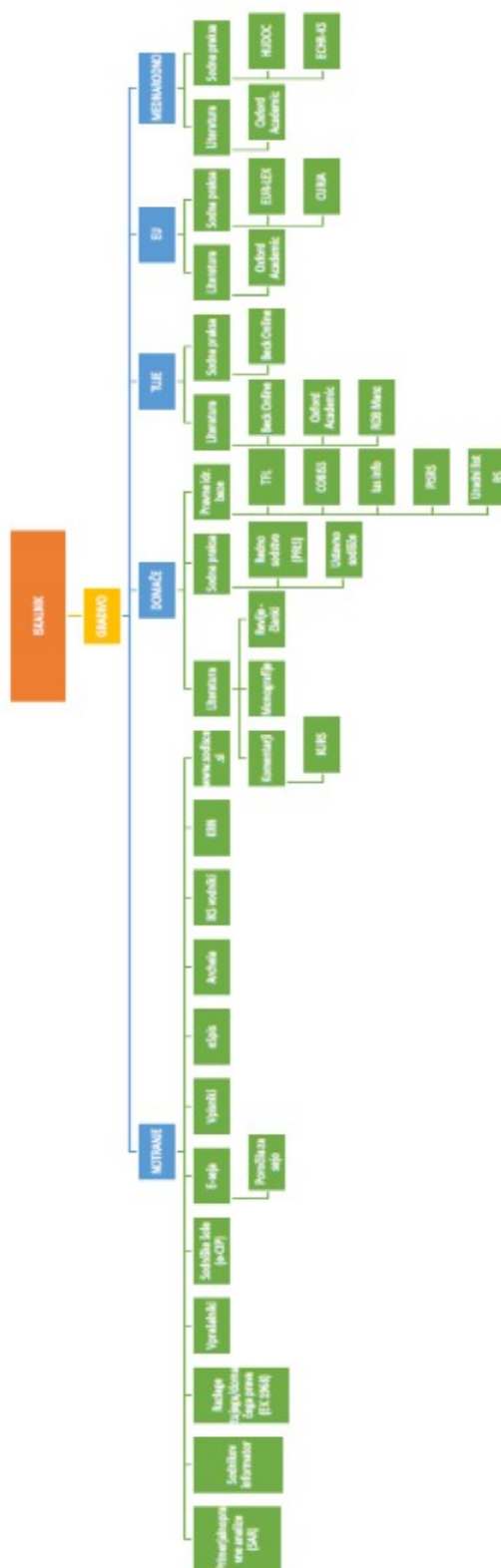
Opr. št.		Datum	Status		
1	144/2022	Sodnik : Seljak Franc Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Izvor : Nov vpis Tip zahtevka : Ostalo Klas.prejema : Ni klasifikacije Nahajanje : Arhiv Datum nah.: 27.01.2023 Veza : I Cpg 120/2022, Višje sodišče v Mariboru Datum vez.: 01.09.2022 Zaradi : plačila 292.797,56 EUR s pp. Opombe : vročeno 30.1.2023 veza III Ips 15/2023 - MT izločena dr. Jadek Pensa	prve tožbe : 03.11.2022 prejema : 03.11.2022 končanja : 27.01.2023 Trajanje : 85		
		Polje Opr. št. zadeve na 1. stop. : I Pg 268/2019 Opr. št. zadeve na 2. stop. : Naziv sodišča 1. stop. : Okrožno sodišče v Mariboru Naziv sodišča 2. stop. : Tožeča stranka : Tožena stranka :	Vrednost		
			123S01202200144		
<input type="checkbox"/>	Datum	Procesno dejanje	Dat.odp.	Dat.naroka	Status
	03.11.2022	Predlog			
	20.01.2023	Seja			
	20.01.2023	Izdelava koncepta	20.01.2023		
	20.01.2023	Sklep : Dopustitev revizije	27.01.2023		

Predlagatelj	Stranke na zadevi
1 stranka sama : EKO JAREK, podjetje za gradbene, trgovske in druge storitve, d.o.o. Gozdarska cesta 188 2382 Mislinja Slovenija	1 : WALSTEAD LEVKAM TISKARNA d.o.o. Miklavška cesta 061 2311 Hoče Slovenija
2 pooblaščenec : Odvetniška pisarna Jadek & Pensa d.o.o. Tavčarjeva ulica 006 1000 Ljubljana - dostava Slovenija	

Seznam izhodnih pisanj	
Datum	Opis
04.11.2022	Nalog - taksa je proc. predp.
26.01.2023	Samo kuverta

Zgodovina dodelitev osebja		
04.11.2022	Seljak Franc	sodnik
04.11.2022	Bernard Luka	strokovni sodelavec

7.2 Organigram - visokonivojska arhitektura za zajem in iskanje podatkov



7.3 Dnevni red (za senate)

DNEVNI RED SEJE GOSPODARSKEGA ODDELKA VS RS

torek 13. 6. 2023, ob 9. uri, sejna soba št. 245

III Ips		
predsednik:	dr. Dunja Jadek Pensa	01. III Ips 7/2022 (LB)
poročevalec:	dr. Damjan Orož	
člani:	mag. Matej Čujović	
izločen s. Seljak	dr. Miodrag Đorđević Magda Teppey	
predsednik:	Franc Seljak	02. III Ips 4/2022 (LB)
poročevalec:	dr. Dunja Jadek Pensa	
člani:	dr. Miodrag Đorđević	
	dr. Damjan Orož Magda Teppey	
predsednik:	Franc Seljak	03. III Ips 5/2023 04. III Ips 13/2023 (PB)
poročevalec:	dr. Damjan Orož	
člani:	dr. Miodrag Đorđević	
	dr. Dunja Jadek Pensa Magda Teppey	
predsednik:	dr. Dunja Jadek Pensa	05. III Ips 14/2023 (LB)
poročevalec:	Franc Seljak	
člani:	dr. Miodrag Đorđević	
	dr. Damjan Orož Magda Teppey	
predsednik:	Franc Seljak	06. III Ips 7/2023 (MB)
poročevalec:	Magda Teppey	
člani:	dr. Miodrag Đorđević	
	dr. Dunja Jadek Pensa dr. Damjan Orož	

Ljubljana, 2. 6. 2023

Pripravila: Sabrina Fartek

7.4 Dnevni red (za SOJ)

P Vpogledi : seznam zadev (S011241)

https://app.sodisce.si//PUND/p_vpogledi-web/vpisnik/vpogledi.jsp

		III Ips vpisnik Vrhovno sodišče Republike Slovenije			
		Opr.št. / Leto <input type="text"/> / <input type="text"/>			
<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 25 <input type="radio"/> 50 <input type="radio"/> 100 <input checked="" type="radio"/> Vsi <input type="button" value="Prikaži"/> <input type="button" value="Prikaži strnjeno"/>					
Kriteriji Proc.dejanje tip : Seja senata na III.stopnji (3105) in datum od : 13.06.23					
1-6 / 6					
	Opr. št.	Priimek in ime	Datum	Status	
1	4/2022	Sodnik : Jadek-Pensa Dunja Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : Ng 6/2019, Okrožno sodišče v Kranju Datum vez. : 17.07.2020 Stranka : VSESLOVENSKO ZDRUŽENJE MALIH DELNIČARJEV Nasp.stranka : AGROINDUSTRIJSKO KOMERCIJALNA BANKA AIK Banka a.d. Beograd	prve tožbe : 27.06.2019 prejema : 01.03.2022	O	
2	7/2022 ponovno prejeto	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : Ng 6/2020, Okrožno sodišče v Novi Gorici Datum vez. : 10.03.2021 Stranka : VSESLOVENSKO ZDRUŽENJE MALIH DELNIČARJEV Nasp.stranka : POSTOJNSKA JAMA, turizem, gostinstvo in trgovina, d.d.	prve tožbe : 07.02.2019 prejema : 11.03.2022	O	
3	5/2023	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : Ni določen sodeluje : N Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : VII Pg 1028/2022, Okrožno sodišče v Ljubljani Datum vez. : 26.05.2021 Stranka : AVTOPREVOZNIŠTVO JANEZ PETRIČ, transport in logistika, d.o.o. Nasp.stranka : ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.	prve tožbe : 28.06.2019 prejema : 28.02.2023	O	
4	7/2023	Sodnik : Teppey Magda Str. sodelavec : Brajnik Maja sodeluje : D Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : I Pg 503/2021, Okrožno sodišče v Mariboru Datum vez. : 19.01.2022 Stranka : ZAVOD ZA POKOJNINSKO IN INVALIDSKO ZAVAROVANJE SLOVENIJE Nasp.stranka : ZAVAROVALNICA SAVA, zavarovalna družba, d.d.	prve tožbe : 21.09.2021 prejema : 07.03.2023	O	
5	13/2023	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : Bole Petra sodeluje : D Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : I Pg 427/2020, Okrožno sodišče v Celju Datum vez. : 27.06.2022 Stranka : DOM LIPA, družba za socialno varstvene dejavnosti, d.o.o. Nasp.stranka : ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE SLOVENIJE	prve tožbe : 02.10.2020 prejema : 19.05.2023	O	
6	14/2023 prioritetna	Sodnik : Seljak Franc Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : VIII Pg 2209/2019, Okrožno sodišče v Ljubljani Datum vez. : 30.06.2021 Stranka : MESTNA OBČINA KOPER Nasp.stranka : NOVA LJUBLJANSKA BANKA, d.d.	prve tožbe : 26.11.2019 prejema : 23.05.2023	O	

Št. najdenih zadev : 6

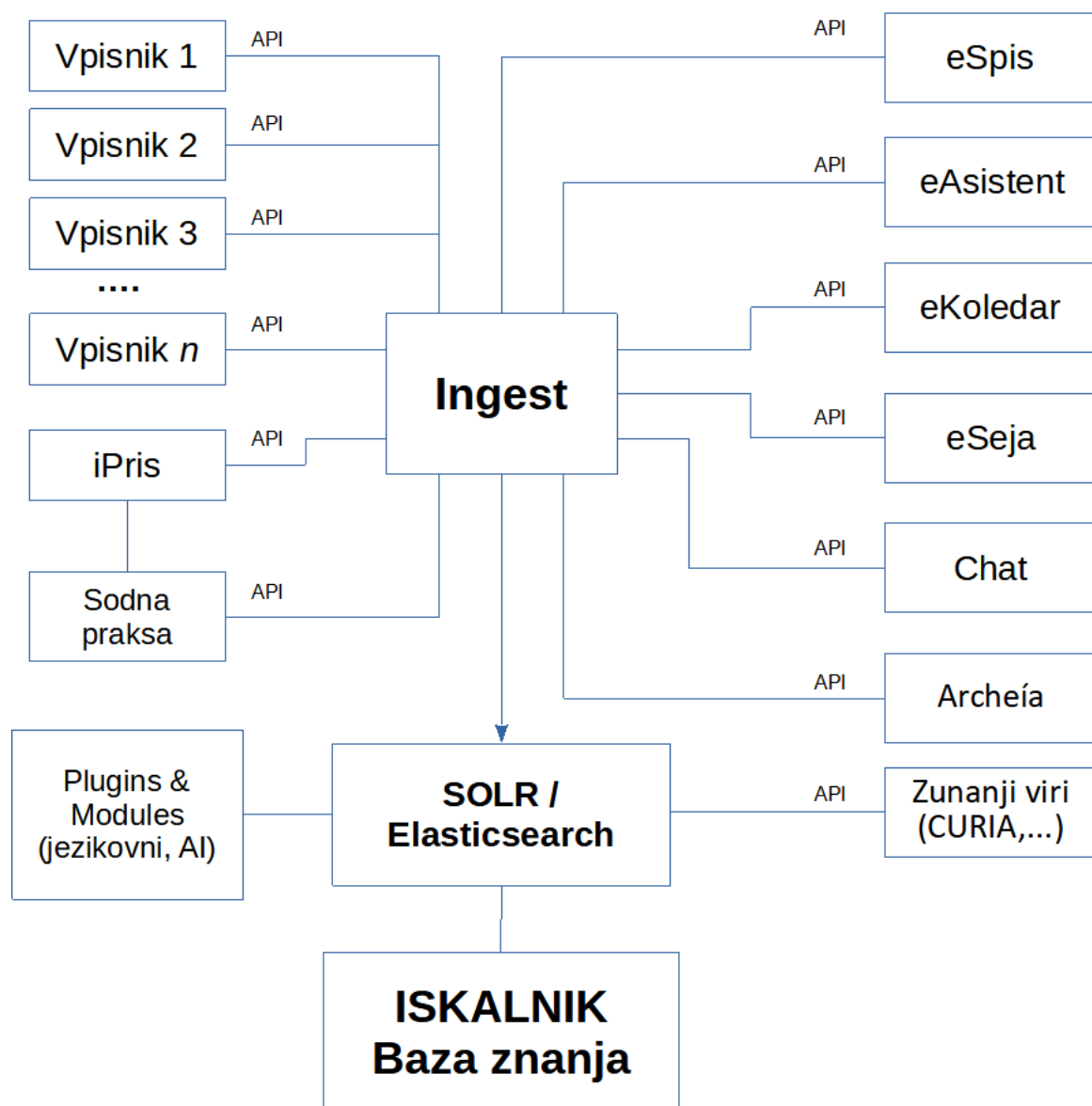
		III Ips vpisnik Vrhovno sodišče Republike Slovenije			
		Opr.št. / Leto	<input type="text"/>		
		<input type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 3 <input type="radio"/> 25 <input type="radio"/> 50 <input type="radio"/> 100 <input checked="" type="radio"/> Vsi <input type="button" value="Prikaži"/> <input type="button" value="Prikaži strnjeno"/>			
Proc.dejanje tip : Seja senata na III.stopnji (3105) In datum od : 13.06.23					

1-6 / 6

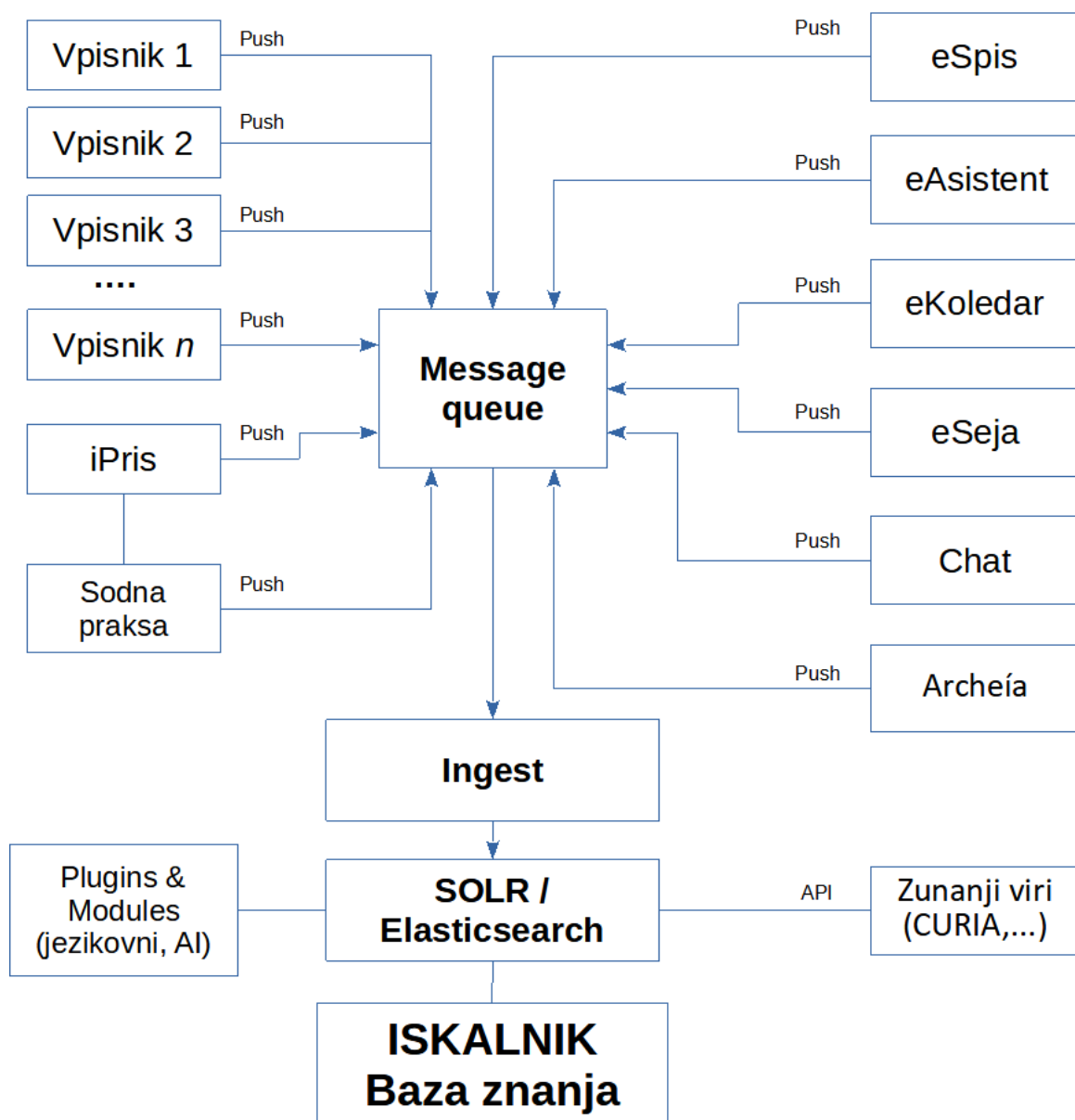
	Opr. št.	Priimek in ime	Datum	Status
1	4/2022	Sodnik : Jadek-Pensa Dunja Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : Ng 6/2019, Okrožno sodišče v Kranju Datum vez. : 17.07.2020 Stranka : VSESLOVENSKO ZDRUŽENJE MALIH DELNIČARJEV Nasp.stranka : AGROINDUSTRIJSKO KOMERCIJALNA BANKA AIK Banka a.d. Beograd	prve tožbe : 27.06.2019 prejema : 01.03.2022	O
2	7/2022 ponovno prejeto	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : Ng 6/2020, Okrožno sodišče v Novi Gorici Datum vez. : 10.03.2021 Stranka : VSESLOVENSKO ZDRUŽENJE MALIH DELNIČARJEV Nasp.stranka : POSTOJNSKA JAMA, turizem, gostinstvo in trgovina, d.d.	prve tožbe : 07.02.2019 prejema : 11.03.2022	O
3	5/2023	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : NI določen sodeluje : N Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : VII Pg 1028/2022, Okrožno sodišče v Ljubljani Datum vez. : 26.05.2021 Stranka : AVTOPREVOZNIŠTVO JANEZ PETRIČ, transport in logistika, d.o.o. Nasp.stranka : ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.	prve tožbe : 28.06.2019 prejema : 28.02.2023	O
4	7/2023	Sodnik : Teppey Magda Str. sodelavec : Brajnik Maja sodeluje : D Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : I Pg 503/2021, Okrožno sodišče v Mariboru Datum vez. : 19.01.2022 Stranka : ZAVOD ZA POKOJNINSKO IN INVALIDSKO ZAVAROVANJE SLOVENIJE Nasp.stranka : ZAVAROVALNICA SAVA, zavarovalna družba, d.d.	prve tožbe : 21.09.2021 prejema : 07.03.2023	O
5	13/2023	Sodnik : Orož Damjan Str. sodelavec : Bole Petra sodeluje : D Tip zahtevka : Odškodninski spor Veza : I Pg 427/2020, Okrožno sodišče v Celju Datum vez. : 27.06.2022 Stranka : DOM LIPA, družba za socialno varstvene dejavnosti, d.o.o. Nasp.stranka : ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO ZAVAROVANJE SLOVENIJE	prve tožbe : 02.10.2020 prejema : 19.05.2023	O
6	14/2023 prioritetna	Sodnik : Seljak Franc Str. sodelavec : Bernard Luka sodeluje : D Tip zahtevka : Ostalo Veza : VIII Pg 2209/2019, Okrožno sodišče v Ljubljani Datum vez. : 30.06.2021 Stranka : MESTNA OBČINA KOPER Nasp.stranka : NOVA LJUBLJANSKA BANKA, d.d.	prve tožbe : 26.11.2019 prejema : 23.05.2023	O

Št. najdenih zadev : 6

7.5 Pull koncept



7.6 Push koncept



7.7 Obrazec

Opr. št. _____ -2_

PREDLOG ZA DOPUSTITEV REVIZIJE _____ **STRANKE**

DRUGI PREDLOGI _____ **STRANKE:**

PREDNOSTNA ZADEVA: _____ (pravna podlaga)

Ustrezno obkrožiti:

I. PREIZKUS

- taksa plačana	DA	NE	OPROŠČENO
- predlog podpisan	DA	NE	
- stanje v sodnem registru preverjeno	DA	NE	NI POTREBNO
- predlog pravočasen	DA	NE	U.Z. Prejel: _____

Vložil: _____

Podpis: _____

- pooblastilo	DA	NE	NI POTREBNO
- priložen izvod izpodbijane sodbe	DA	NE	
- izločitev sodnika/cc: _____	DA	NE	

II. ODREDBA

- **Pozvati sodišče prve stopnje za kopijo povratnice o vročitvi izpodbijane odločbe predlagatelju.**

Strokovni sodelavec:

- **Pozvati predlagatelja, da predloži izvod izpodbijane odločbe (rok: _____ dni).**
- **Pozvati predlagatelja, da predloži manjkajoče pooblastilo (rok: _____ dni).**
- **Pozvati predlagatelja, da predloži dokaz o plačilu sodne takse (rok: _____ dni)**

Strokovni sodelavec:

Vrhovna sodnica/Vrhovni sodnik:

PO PRETEKU KOLEDARJA PREVERI:

- ali so odredbe pod II. pravilno izvršene	DA	NE
- ali so povratnice v spisu	DA	NE

Strokovni sodelavec:

Spis v delo sodniku / s. s.